



**INSTRUCTION MANUAL · MANUAL DE INSTRUCCIONES
GEBRAUCHSAN WEISUNG · MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUEL D'INSTRUCTIONS · MANUAL DE INSTRUÇÕES
HANDLEIDING · INSTRUKCJA OBSŁUGI · NÁVOD NA POUŽITIE
NÁVOD K POUŽITÍE · HASZNÁLATI UTASÍTÁS**

INDEX

Introduction	-----	02
Before using the product	-----	02
Information icons	-----	03
Important safeguards	-----	04
Components	-----	05
Preparing the appliance	-----	05-07
Cleaning and care	-----	07
Storage	-----	07
Product warranty	-----	08-09
EU Declaration of Conformity	-----	10



This marking indicates that this product should not be disposed with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

INTRODUCTION

Thank you for purchasing our **MASTERPRO** product.

At Bergner Europe S.L., we conduct research, laboratory tests, and innovations on our products to manufacture high-quality and more durable products for our customers.

To discover all the features of the product and benefit from all its advantages, we recommend you visit our website.

BEFORE USING THE PRODUCT

For proper use, the user must read and understand the operator's manual before using the product. Please carefully read this important information and keep it for future reference.

Please remember to always heed the informational icons that appear on the packaging, instruction manual, and/or the device itself. For more information, refer to the information section of the instruction manual.

Remember to remove all packaging materials and discard any protective covers or plastics that may be included with the product. We recommend washing the parts. For proper washing instructions, refer to the cleaning instructions provided by the manufacturer in this instruction manual.



ATTENTION: Please pay close attention to and observe all safety notices, instructions, illustrations, and technical data provided with this device.

Failure to comply with safety notices and instructions can result in electric shock, fire, and/or injury.

This device must not be used by children and must be kept out of their reach. It may only be used by individuals with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised or have received proper instruction and understand the risks involved.

Please, **before using the product, consider the following:**

- Do not use the appliance if the cable is damaged.
- Always keep the appliance out of children's reach.
- Do not attempt to dismantle the appliance. If it needs repairing, take it to an authorized technician.
- Do not allow water to enter the appliance. Exercise extra caution if the appliance needs to be used with water or a water mixture.
- Do not use the appliance in an area where children can easily access it, and do not allow children to use the appliance on their own.
- Do not modify or repair the appliance yourself.
- Cleaning and maintenance should not be handled by children unless supervised.
- The appliance and power cords should be kept away from children under 8 years old, as well as from animals.

IMPORTANT NOTICES. KEEP FOR REFERENCE.

Check that all included items are inside the box and verify that each component has not been damaged during transportation. If you find any damage, do not use the appliance, and contact our customer service.

Remove any possible plastics, stickers, or transportation protections from the appliance. Do not remove the data plate or any possible warnings.

INFORMATION ICONS

DANGER ICONS

These icons indicate potential hazards. Read the safety warnings and follow them carefully.



ATTENTION: *Risk of injury.*



NOTICE: *Risk of property damage.*



CAUTION: *Hot surfaces!*



DANGER: *Risk of electric shock.*

ADDITIONAL INFORMATION



Read the instruction manual before using the appliance.



Alternating current.

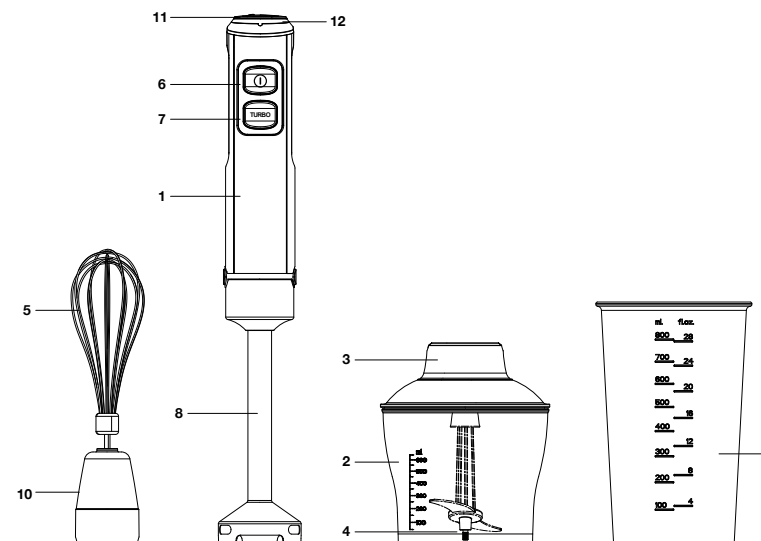


Food safe.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Please read these operating instructions carefully before connecting your hand blender to the power supply, in order to avoid damage due to incorrect use.
- Before the first switching on, check that the voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your house.
- Incorrect operation and improper handling can lead to malfunction of the appliance and injuries to the user.
- The appliance is intended to be used at home. The unit is not intended for industrial and commercial use, and also in:
 - Kitchen area for the staff of shops, offices and the other industrial places;
 - Farm houses;
 - Hotels, motels, rest homes and other similar places by residents.
- Do not use outdoors or in damp area.
- Always unplug the appliance from the power supply before cleaning and when not in use.
- To prevent risk of electric shock and fire, do not immerse the appliance in water or any other liquids.
- The appliance is not intended for use for physically, sensory or mentally disabled person (including children) or for person with lack of experience or knowledge, if only they are under supervision or have been instructed about the use of the unit by responsible person.
- This appliance shall not be used by children under the age of 8. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Children must be under control in order not to be allowed to play with the appliance.
- Do not use other attachments than those supplied.
- In case the power cord is damaged, its replacement should be done by the manufacturer or service department or an other high-skill person to avoid any danger.
- Keep the cord away from sharp edges and hot surfaces.
- Do not pull, twist, or wrap the power cord around the appliance.
- When you have finished, before extracting the products and tips, unplug the appliance and wait until the motor stopped.
- **WARNING:** The blades are extremely sharp and therefore dangerous. **Handle with caution!**
- **WARNING:** It is prohibited to overfill the unit or use it without ingredients. Do not exceed the continuous operating time.
- Never place hot ingredients into the bowl (>70°C).
- If the product has been exposed to temperatures below 0°C for some time it should be kept at room temperature for at least 2 hours before turning it on.

COMPONENTS



1	Motor unit	7	Turbo switch (for hard food)
2	Chopper bowl (600 ml)	8	Hand blender shaft with blade
3	Chopper lid	9	Measuring cup (800 ml)
4	Chopper bowl drive shaft with stainless steel blade	10	Whisk head
5	Whisk stick	11	Speed control
6	Power button	12	LED light

PREPARING THE APPLIANCE

- Prior to initial use wash all removable parts with warm water with cleansing agent and dry up carefully. Wipe the outside of the motor base with a moist tissue.
- It is strongly prohibited to immerse the motor base into any liquids and/or to clean it with water.

IMMERSION BLENDER

- This unit is ideal for making cream soups, sauces, dressings, baby food, and also for blending various cocktails.
- Place the immersion blender on the motor base.
- To prevent splashing, immerse the blender into products to be blended prior to switching it on.

CHOPPER ATTACHMENT

- The chopper attachment is ideal for chopping greenery, vegetables, cheese, majority of nuts, and

dried fruits. Hard products, such as meat, onion, carrots, need to be cut before processing. Nutshells must be removed, meat must be separated from bones and tendons and cut into small pieces.

• CAUTION!

- The chopping blade is very sharp! Hold the blade by the top plastic area only!
- Place the blade on the central stick in the bowl.
- Add ingredients into the bowl.
- Cover the bowl with the drive.
- Place the motor base into the bowl drive until tightened.
- While chopping, hold the motor base with one hand, accessory chopper bowl with the other hand.
- When finished, remove the motor base first.
- Then remove the bowl cap.
- Remove the blade carefully.
- At this point you may remove chopped ingredients from the bowl.

ACCESSORY FOR WHISKING / BLENDING LIQUID PRODUCTS

- The whisk can be used for creaming, egg beating, and blending fruits. Never use this accessory for kneading.
- Insert the accessory into adapter and place them on the motor base.
- Prior to start processing, immerse the whisk into the bowl with ingredients. Start processing at low speed.

OPERATION

- Make sure you have assembled the unit completely and in a proper way.
- Plug the unit to power supply.
- The blender is equipped with a "TURBO" mode. Press and hold the TURBO button to increase the power in maximum. To return to normal speed, release the button.

SPEED SWITCH

- Press and hold the button. The unit will operate while the button is held pressed.

Food	Maximum Quantity	Maximum Time (sec)
Almonds	100g	15
Boiled eggs	200g	10
Breadcrumbs	20g	15
Garlic	150g	turbo
Gruyere	100g	15
Ham	200g	15
Hazelnuts	100g	15
Ice cream	200g	20
Light batter	0.4 L	15
Onions	200g	turbo

Parsley	30g	10
Pepper	0.2 L	30
Shallots	200g	turbo
Spice	0.2 L	30
Steak	150-200g	15
Walnuts	100g	15
Ice	200g	turbo

NOTE: Continuous operation time of the processor must not exceed 1 minute, rest time between operation must be at least 4 minutes (for chopper 0.5 min / 3 min).

It is strongly prohibited to remove any of accessories while the unit is operating.

CLEANING AND CARE

- Switch off and unplug the appliance.
- Wash the accessories immediately and avoid soaking them in water for long periods; wash in warm sudsy water after each use. Dry all accessories with a clean soft cloth.
- Wipe the housing with a damp cloth.
- Do not use scouring pads, abrasive and harsh detergents.

STORAGE

- Be sure that the appliance is unplugged.
- Complete all requirements of chapter "**CLEANING AND CARE**".
- Keep the appliance in a dry clean place.

PRODUCT WARRANTY

Dear customer,

We thank you for choosing our products and trusting the quality and exceptional performance of our products. To ensure we provide you with the best experience, we offer a limited warranty covering manufacturing and operation for the following period:

Warranty period:

As per the applicable laws in the country of sale.

Warranty coverage:

This warranty covers manufacturing and operation defects, but does not cover breakage, loss, normal wear and tear, or problems arising from improper handling. Please contact our technicians to verify if your case is covered.

Procedure to enforce the warranty or ask for information and support about the product:

Warranty case:

Contact our technical support team through the form at the following QR link and select Returns, Refunds and Warranty.
(support.bergnergroupp.com)



The following information will be required:

- ✓ Full name.
- ✓ Full address: Postal Code - Country - State.
- ✓ Contact: Phone and E-Mail.
- ✓ Precise details of the warranty case.
- ✓ Picture of the purchase receipt.
- ✓ Detailed images of the product and, if applicable, the damaged part.

In the product Information section, you will need to specify:

- ✓ Purchase date.
- ✓ Product description.
- ✓ How the product was acquired.
- ✓ Store.
- ✓ Point of sale.
- ✓ Product reference (if available, it is found on the barcode).
- ✓ Description of the defect.

With this information, we will offer you personalized attention and process your warranty.

Information and support

Contact our customer support team through the previous QR code and select Product information.

Applicable law:

This warranty process is subject to the corresponding laws and regulations. Any dispute related to this warranty will be resolved by the competent courts.

We value your trust in our products and strive to provide you with the best service. If you need further assistance or have any questions, please do not hesitate to contact our technical support team.

This international warranty from Bergner Europe S.L. does not affect the consumer's legal rights or their exclusion. It also applies to the retailer where the product was purchased. In addition to legal rights, this warranty grants specific additional rights to the consumer.

Sincerely,

Bergner Europe S.L.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We, **Bergner Europe S.L.**

Address: Carretera del Aeropuerto Kilometro 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, Zaragoza 50011, Spain

Concerning below product:

Bergner Europe S.L. Reference.:

BGMP-9424-ES
BGMP-9424-DE
BGMP-9424-PL
BGMP-9424-HU

Product description:

Hand blender set • AC 220-240V 50Hz • 1200W • 600 ml chopper container • 800 ml beaker • Whisk stick • Class II



The object of the declaration described above is to conformity with the relevant union harmonization legislation, under the responsibility of manufacturer.

Signed By:
Bergner Europe S.L.

TABLA DE CONTENIDOS

Introducción	-----	12
Antes de usar el producto	-----	12
Iconos de información	-----	13
Medidas de seguridad importantes	-----	14
Descripción	-----	15
Preparación para el funcionamiento	-----	15-17
Limpieza y cuidados	-----	17
Almacenamiento	-----	17
Garantía del producto	-----	18-19
Declaración de conformidad europea	-----	20



Esta marca indica que el producto no se debe desechar junto con la basura doméstica dentro de la Unión Europea. Para evitar daños al medio ambiente y la salud humana por la eliminación incontrolada de desechos, deberá reciclarlos responsablemente para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver el aparato usado, utilice los sistemas de recogida selectiva o póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el producto. Ellos depositarán este producto en el lugar correcto para que sea reciclado.

INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir nuestro producto de la marca **MASTERPRO**.

Desde Bergner Europe S.L. desarrollamos investigaciones, pruebas de laboratorio e innovaciones en nuestros productos con el fin de fabricar productos de alta calidad y más duraderos para los clientes.

Para descubrir todas las características del producto y beneficiarte de todas las ventajas de este producto te recomendamos que visites nuestra página web.

ANTES DE USAR EL PRODUCTO

Para un uso adecuado, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de utilizar el producto. Lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro.

Por favor, recuerde hacer caso siempre de los iconos informativos que aparecen en el embalaje, manual de instrucciones y/o propio aparato. Más información en el apartado informativo del manual de instrucciones.

Recuerde retirar todo el material de embalaje y deseche las cubiertas o plásticos de protección que pueda incluir el producto. Recomendamos el lavado de las piezas. Para un lavado adecuado consulte las instrucciones de limpieza provistas por el fabricante en este manual de instrucciones.



ATENCIÓN: preste mucha atención y observe todos los avisos de seguridad, instrucciones, ilustraciones y datos técnicos provistos con este aparato.

El incumplimiento de los avisos e instrucciones de seguridad puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones.

Este aparato no debe ser utilizado por niños y debe mantenerse fuera de su alcance. Solo puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, si están bajo supervisión o han recibido instrucciones adecuadas y comprenden los riesgos implicados.

Por favor, **antes de usar el producto tenga en cuenta lo siguiente:**

- No use el aparato si el cable está dañado.
- No deje que los niños toquen el aparato. Manténgalo siempre fuera de su alcance.
- No intente desmontar el aparato. Si hay que repararlo, lléveselo a un técnico autorizado.
- No permita que el agua entre en el aparato. Preste más atención si el aparato tiene que ser usado con agua o mezcla de agua.
- No utilice el aparato en una zona donde los niños puedan tocarlo con facilidad, y no permita que los niños usen el aparato por sí mismos.
- No modifique las piezas o repare el aparato usted mismo.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser manipulados por niños, a menos que estén supervisados.
- El aparato y los cables de alimentación deben mantenerse alejados de los niños menores de 8 años, así como de los animales.

AVISOS IMPORTANTES. GUARDAR COMO REFERENCIA.

Compruebe que todos los elementos incluidos están dentro de la caja y verifique que cada componente no ha sufrido daños durante el transporte. Si encuentra algún daño, no utilice el aparato y póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Retire los posibles plásticos, pegatinas o protecciones de transporte del aparato. No retire la placa de datos ni las posibles advertencias.

ICONOS DE INFORMACIÓN

ICONOS DE PELIGRO

Estos iconos indican posibles riesgos. Lea las advertencias de seguridad y sígalas cuidadosamente.



ATENCIÓN: *peligro de lesión.*



AVISO: *riesgo de daños materiales y bienes.*



PRECAUCIÓN: *¡superficies calientes!*



PELIGRO: *riesgo de descarga eléctrica.*

INFORMACIÓN ADICIONAL



Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.



Corriente alterna.

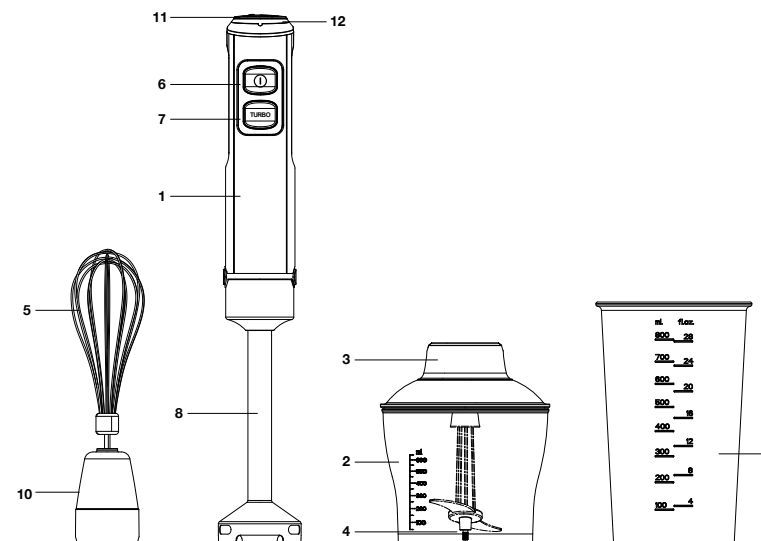


Apto para alimentos.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Lea atentamente este manual de instrucciones antes de conectar la batidora a la red eléctrica, para evitar daños debidos a un uso incorrecto.
- Antes de encenderla por primera vez, compruebe que la tensión indicada en la etiqueta de características corresponde a la tensión de la red eléctrica de su vivienda.
- El uso incorrecto y el manejo inadecuado pueden provocar un funcionamiento defectuoso del aparato y lesiones al usuario.
- El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. La unidad no está prevista para uso industrial y comercial, así como en:
 - Zona de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros locales industriales;
 - Casas de campo;
 - Hoteles, moteles, casas de reposo y otros lugares similares, para que la utilicen los residentes.
- No utilizar al aire libre ni en zonas húmedas.
- Desenchufe siempre el aparato de la red eléctrica antes de limpiarlo y cuando no lo utilice.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica e incendio, no sumerja el aparato en agua ni en otros líquidos.
- El aparato no está diseñado para ser utilizado por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales (incluyendo niños) o por personas con falta de experiencia o conocimientos, si sólo están bajo supervisión o han sido instruidos sobre el uso de la unidad por una persona responsable.
- Los aparatos pueden ser utilizados por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o sin experiencia ni conocimiento del producto, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros asociados.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable eléctrico fuera del alcance de los niños.
- Es necesario controlar a los niños para que no se les permita jugar con el aparato.
- No utilice otros accesorios que no sean los suministrados con el producto.
- En caso de que el cable de alimentación esté dañado, su sustitución debe ser realizada por el fabricante o el departamento de servicio o por otra persona altamente cualificada, para evitar cualquier peligro.
- Mantenga el cable alejado de bordes afilados y superficies calientes.
- No tire del cable de alimentación y no lo retuerza ni lo enrolle alrededor del aparato.
- Cuando haya terminado, antes de extraer los productos y los alimentos, desenchufe el aparato y espere hasta que el motor se haya detenido.
- **ADVERTENCIA:** las cuchillas son extremadamente afiladas y, por tanto, peligrosas. **¡Manipúlelas con precaución!**
- **ADVERTENCIA:** está prohibido llenar en exceso la unidad o utilizarla sin ingredientes. No sobrepase el tiempo de funcionamiento continuo.
- Nunca coloque ingredientes calientes en el cuenco (>70°C).
- No intente reparar, ajustar o sustituir piezas del aparato. Si el aparato está averiado, llévelo a reparar al centro de servicio más cercano.
- Si el producto ha estado expuesto a temperaturas inferiores a 0°C durante algún tiempo, debe mantenerse a temperatura ambiente durante al menos 2 horas antes de encenderlo.

DESCRIPCIÓN



1	Unidad del motor	7	Interruptor TURBO (para alimentos duros)
2	Cuenco de picadora (600 ml)	8	Eje de la batidora de mano con cuchilla
3	Tapa de la picadora	9	Vaso medidor (800 ml)
4	Picadora/trituradora	10	Adaptador de accesorios
5	Varilla batidora	11	Control de velocidad
6	Botón de encendido	12	Luz LED

PREPARACIÓN PARA EL FUNCIONAMIENTO

- Antes del primer uso, lave todas las piezas desmontables con agua tibia y detergente, y séquelas con cuidado. Limpie el exterior de la base del motor con un paño húmedo.
- Queda terminantemente prohibido sumergir la base del motor en cualquier líquido y/o limpiarla con agua.

BATIDORA DE INMERSIÓN

- Esta unidad es ideal para preparar sopas cremosas, salsas y aderezos, alimentos para bebés y también para preparar diversos cócteles.
- Coloque la batidora de inmersión en la base del motor.
- Para evitar salpicaduras, sumerja la batidora en los productos a batir antes de encenderla.

CUCHILLA DE PICADO / MINIPICADORA

- La minipicadora es ideal para picar verduras y hortalizas, queso y la mayoría de los frutos secos. Los productos duros, como la carne, la cebolla o las zanahorias, deben cortarse antes de procesarlos. Hay que quitar la cáscara de los frutos secos, y separar la carne de los huesos y los tendones y cortarla en pedazos pequeños.

• ¡PRECAUCIÓN!

- La cuchilla de corte está muy afilada! ¡Sujete la cuchilla sólo por la zona superior de plástico!
- Coloque la cuchilla sobre el saliente central del recipiente.
- Añada los ingredientes en el recipiente.
- Cubra el recipiente con el accionamiento.
- Coloque la base del motor en el accionamiento de la jarra hasta que quede apretada.
- Mientras pica, sujete la base del motor con una mano y el recipiente accesoria con la otra mano.
- Cuando haya terminado, quite primero la base del motor.
- A continuación, quite la tapa del recipiente.
- Saque la cuchilla con cuidado.
- Ahora puede sacar los ingredientes picados del recipiente.

ACCESORIO PARA BATIR / MEZCLAR PRODUCTOS LÍQUIDOS

- Utilice la varilla de batir para montar nata, batir huevos o batir postres. No utilice nunca este accesorio para amasar.
- Inserte el accesorio en el adaptador y colóquelos en la base del motor.
- Antes de empezar a procesar, sumerja la varilla de batir en el recipiente con los ingredientes. Comience a procesar a baja velocidad.

FUNCIONAMIENTO

- Asegúrese de haber montado la unidad completamente y de forma adecuada.
- Enchufe la unidad a la toma de corriente.
- La batidora está equipada con el modo «TURBO». Mantenga pulsado el botón TURBO para aumentar la potencia al máximo. Para volver a la velocidad normal, suelte el botón.

MODO DE IMPULSO

- Mantenga pulsado el botón de impulso. La unidad funcionará mientras se mantenga pulsado el botón.

Alimentos	Cantidad Máxima	Tiempo Máximo, seg.
Almendras	100g	15
Huevos cocidos	200g	10
Migas de pan	20g	15
Ajo	150g	turbo
Gruyere	100g	15
Jamón	200g	15
Avellanas	100g	15
Helado	200g	20

Masa ligera	0.4 L	15
Cebollas	200g	turbo
Perejil	30g	10
Pimienta	0.2 L	30
Chalotes	200g	turbo
Especias	0.2 L	30
Filete	150-200g	15
Nueces	100g	15
Hielo	200g	turbo

NOTA: el tiempo de funcionamiento continuo del procesador no debe ser superior a 1 minuto, el tiempo de descanso entre los ciclos de funcionamiento debe ser de al menos 4 minutos (para la minipicadora 0,5 min / 3 min).

Queda terminantemente prohibido desmontar cualquiera de los accesorios mientras la unidad esté en funcionamiento.

LIMPIEZA Y CUIDADOS

- Apague el aparato y desenchúfelo.
- Lave los accesorios inmediatamente y evite sumergirlos en agua durante mucho tiempo; lávelos con agua tibia jabonosa después de cada uso. Seque todos los accesorios con un paño suave y limpio.
- Limpie la carcasa con un paño húmedo.
- No utilice estropajos ni detergentes abrasivos y fuertes.

ALMACENAMIENTO

- Asegúrese de que el aparato está desenchufado.
- Cumpla todos los requisitos del capítulo "**LIMPIEZA Y CUIDADOS**".
- Guarde el aparato en un lugar seco y limpio.

GARANTÍA DEL PRODUCTO

Estimado cliente,

Le agradecemos por elegir nuestros productos y compartimos su compromiso con la calidad y el rendimiento excepcional. Para asegurarnos de brindarle la mejor experiencia, ofrecemos una garantía limitada que cubre defectos de fabricación y funcionamiento durante el siguiente período:

Período de garantía:

Según las leyes aplicables en el país de venta.

Cobertura de garantía:

Esta garantía cubre defectos de fabricación y funcionamiento, pero no cubre roturas, pérdidas, desgaste normal o problemas derivados de un manejo inadecuado. Por favor, contacte a nuestros técnicos para verificar si su caso está cubierto.

Procedimiento para hacer valer la garantía o solicitar un reemplazo:

Caso de garantía:

Póngase en contacto con nuestro equipo de soporte técnico a través del formulario en el siguiente enlace QR y seleccione Devoluciones, Reembolsos y Garantía.

(support.bergnergroup.com)



Se le solicitarán los siguientes datos:

- ✓ Nombre completo.
- ✓ Dirección completa: Código Postal - País - Estado.
- ✓ Teléfono de contacto y correo electrónico.
- ✓ Detalles precisos del caso de garantía.
- ✓ Foto del recibo de compra.
- ✓ Imágenes detalladas del producto y, si corresponde, de la parte dañada.

En la sección de Información del producto, deberá especificar:

- ✓ Fecha de compra.
- ✓ Descripción del producto.
- ✓ Cómo se adquirió el producto.
- ✓ Tienda.
- ✓ Punto de venta.
- ✓ Referencia del producto (si está disponible, se encuentra en el código de barras).
- ✓ Descripción del defecto.

Con esta información, le ofreceremos atención personalizada y procesaremos su garantía.

Ley aplicable:

Este proceso de garantía está sujeto a las leyes y regulaciones correspondientes. Cualquier disputa relacionada con esta garantía será resuelta por los tribunales competentes.

Valoramos su confianza en nuestros productos y nos esforzamos por brindarle el mejor servicio. Si necesita más ayuda o tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto con nuestro equipo de soporte técnico.

Esta garantía internacional de Bergner Europe S.L. no afecta los derechos legales del consumidor ni su exclusión. También se aplica al minorista donde se adquirió el producto. Además, junto con los derechos legales, esta garantía otorga derechos adicionales específicos que posee el consumidor.

Atentamente,

Bergner Europe S.L.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD EUROPEA

Nosotros, **Bergner Europe S.L.**

Dirección: Carretera del Aeropuerto Kilometro 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, Zaragoza 50011, Spain

Respecto a los siguientes productos:

Referencia de Bergner Europe S.L.:

BGMP-9424-ES
BGMP-9424-DE
BGMP-9424-PL
BGMP-9424-HU

Descripción del producto:

Juego de batidora de mano • CA 220-240V
50Hz • 1200W • 600ml cuenco de picadora •
800 vaso medidor • Varilla batidora • Class II



El objeto de la declaración descrita anteriormente es garantizar la conformidad con la legislación de armonización de la Unión correspondiente, bajo la responsabilidad del fabricante.

Firmado por:
Bergner Europe S.L.

INDEX

Einführung	-----	22
Vor der Verwendung des Produkts	-----	22
Informationssymbole	-----	23
Wichtige Sicherheitshinweise	-----	24
Beschreibung	-----	25
Vorbereitung für den Betrieb	-----	25-27
Reinigung und Pflege	-----	27
Aufbewahrung	-----	27
Produktgarantie	-----	28-29
EU-Konformitätserklärung	-----	30



Dieses Zeichen bedeutet, dass das Produkt im gesamten EU-Gebiet nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Um schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch unsachgemäße Entsorgung zu verhindern, verwenden Sie die entsprechenden Rücknahmesysteme, so dass dieses Gerät ordnungsgemäß wiederverwertet werden kann. Verwenden Sie zur Rückgabe Ihres gebrauchten Geräts bitte die entsprechenden Rückgabe- und Sammelsysteme, oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Diese können das Produkt zurücknehmen und es einer umweltfreundlichen Wiederverwertung zuführen.

EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für unser **MASTERPRO** Produkt entschieden haben.

Bei Bergner Europe S.L. führen wir Forschungen, Tests und Innovationen an unseren Produkten durch, um qualitativ hochwertige und langlebige Produkte für unsere Kunden herzustellen.

Um alle Eigenschaften des Produkts zu entdecken und alle Vorteile zu nutzen, empfehlen wir Ihnen, unsere Website zu besuchen.

VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS

Für eine ordnungsgemäße Verwendung müssen die Benutzer die Bedienungsanleitung lesen und verstehen, bevor das Produkt verwendet wird. Bitte lesen Sie diese wichtigen Informationen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Bitte beachten Sie immer die Informationssymbole auf der Verpackung, der Gebrauchsanweisung und/oder dem Gerät selbst. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt "Informationen" in der Bedienungsanleitung.

Denken Sie daran, alle Verpackungsmaterialien zu entfernen und alle Schutzabdeckungen oder Kunststoffe zu entsorgen, die dem Produkt möglicherweise beigelegt sind. Wir empfehlen, die Teile zu waschen. Beachten Sie die Reinigungshinweise des Herstellers in dieser Gebrauchsanweisung.



ACHTUNG: Bitte beachten und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, die diesem Gerät beiliegen.

Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder Verletzungen führen.

Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden und muss außerhalb ihrer Reichweite aufbewahrt werden. Es darf nur von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder entsprechende Anweisungen erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen.

Bevor Sie das Produkt verwenden, beachten Sie bitte Folgendes:

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.
- Bewahren Sie das Gerät immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen. Wenn es repariert werden muss, bringen Sie es zu einem autorisierten Techniker.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn das Gerät mit Wasser oder einem Wassergemisch verwendet werden muss.
- Benutzen Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem Kinder leicht darauf zugreifen können, und lassen Sie Kinder das Gerät nicht allein benutzen.
- Nehmen Sie keine eigenen Änderungen oder Reparaturen am Gerät vor.
- Die Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- Das Gerät und die Netzkabel sollten von Kindern unter 8 Jahren sowie von Tieren ferngehalten werden.

WICHTIGE HINWEISE. ZUM NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

Vergewissern Sie sich, dass sich alle mitgelieferten Teile in der Verpackung befinden, und stellen Sie sicher, dass die einzelnen Komponenten während des Transports nicht beschädigt wurden. Sollten Sie Schäden feststellen, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.

Entfernen Sie eventuelle Kunststoffe, Aufkleber oder Transportschutzmaterial von dem Gerät. Entfernen Sie weder das Typenschild noch etwaige Warnhinweise.

INFORMATIONSSYMBOL

GEFAHRENSYMBOL

Diese Symbole weisen auf mögliche Gefahren hin. Lesen Sie die Sicherheitshinweise und befolgen Sie sie sorgfältig.



ACHTUNG: Es besteht Verletzungsgefahr.



HINWEIS: Gefahr von Sachschäden.



VORSICHT: Heiße Oberflächen!



GEFAHR: Gefahr eines elektrischen Schlages.

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN



Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Bedienungsanleitung.



Wechselstrom.

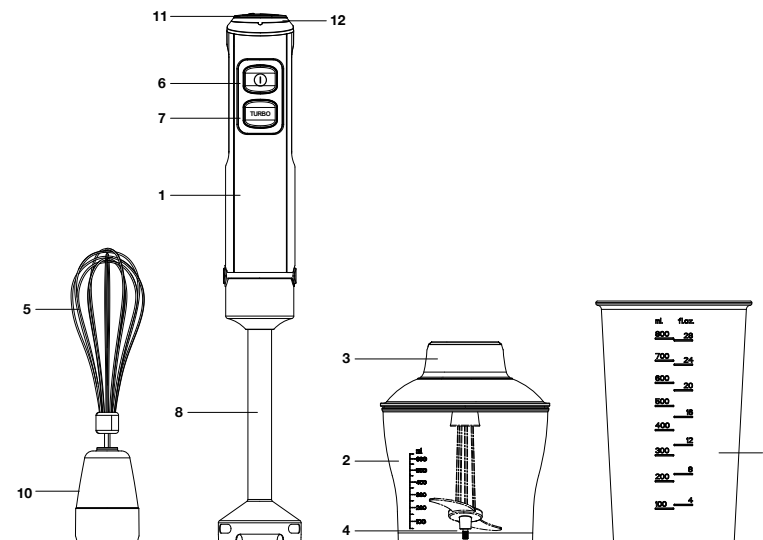


Lebensmittelsicher.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie Ihren Stabmixer an das Stromnetz anschließen, um Schäden durch unsachgemäße Benutzung zu vermeiden.
- Prüfen Sie vor dem ersten Einschalten, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung in Ihrem Haus übereinstimmt.
- Falsche Bedienung und unsachgemäße Handhabung können zu Fehlfunktionen des Geräts und zu Verletzungen des Benutzers führen.
- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Das Gerät ist nicht für den industriellen und gewerblichen Einsatz geeignet, sowie für den Einsatz in:
 - Küchenbereichen für das Personal von Geschäften, Büros und anderen industriellen Einrichtungen;
 - Bauernhäusern;
 - Hotels, Motels, Erholungsheime und anderen ähnlichen Einrichtungen durch deren Bewohner.
- Nicht im Freien oder in feuchten Räumen verwenden.
- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und bei Nichtgebrauch immer vom Stromnetz.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, um die Gefahr eines elektrischen Schlags oder Brandes zu vermeiden.
- Das Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren benutzt werden. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät und das Netzkabel für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden.
- Kinder müssen unter Aufsicht sein, damit sie nicht mit dem Gerät spielen können.
- Verwenden Sie keine anderen als die mitgelieferten Zubehörteile.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, sollte es durch den Hersteller, den Kundendienst oder eine andere qualifizierte Person ausgetauscht werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Halten Sie das Kabel von scharfen Kanten und heißen Oberflächen fern.
- Ziehen, verdrehen oder wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Wenn Sie fertig sind, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und warten Sie, bis der Motor aus ist, bevor Sie die Produkte und Aufsätze herausnehmen.
- **WARNUNG:** Die Klinsen sind extrem scharf und daher gefährlich. **Mit Vorsicht handhaben!**
- **WARNUNG:** Es ist verboten, das Gerät zu überfüllen oder es ohne Zutaten zu verwenden. Die Dauerbetriebszeit darf nicht überschritten werden.
- Geben Sie niemals heiße Zutaten in die Schüssel (>70°C).
- Versuchen Sie nicht, Teile des Geräts zu reparieren, einzustellen oder auszutauschen. Lassen Sie das defekte Gerät in der nächstgelegenen Kundendienststelle reparieren.
- Wenn das Gerät längere Zeit Temperaturen unter 0°C ausgesetzt war, sollte es vor dem Einschalten mindestens 2 Stunden bei Raumtemperatur aufbewahrt werden.

BESCHREIBUNG



1	Motoreinheit	7	TURBO-Taste (für harte Lebensmittel)
2	Zerkleinerungsschüssel (600 ml)	8	Pürierstab mit Klinge
3	Deckel	9	Messbecher (800 ml)
4	Zerkleinerer	10	Adapter für Zubehör
5	Schneebesens	11	Geschwindigkeitskontrolle
6	Netztaste	12	LED-Lämpchen

VORBEREITUNG FÜR DEN BETRIEB

- Vor dem ersten Gebrauch, spülen Sie sorgfältig alle abnehmbaren Teile mit warmem Wasser und Reinigungsmittel und trocken Sie sie ab. Wischen Sie die Außenseite des Motorsockels mit einem feuchten Tuch ab.
- Es ist strengstens untersagt, den Motorsockel in Flüssigkeiten einzutauchen und/oder ihn mit Wasser zu reinigen.

STABMIXER

- Dieses Gerät ist ideal für die Zubereitung von Cremesuppen, Soßen, Dressings, Babynahrung und auch zum Mixen verschiedener Cocktails.
- Stellen Sie den Stabmixer auf den Motorsockel.
- Um Spritzer zu vermeiden, tauchen Sie den Mixer in das zu mixende Produkt, bevor Sie ihn einschalten.

ZERKLEINERER

- Der Zerkleinerer ist ideal zum Hacken von Grünzeug, Gemüse, Käse, den meisten Nüssen und Trockenfrüchten. Harte Produkte wie Fleisch, Zwiebeln und Karotten müssen vor der Verarbeitung klein geschnitten werden. Die Nussschalen müssen entfernt werden, das Fleisch muss von Knochen und Sehnen getrennt und in kleine Stücke geschnitten werden.

• ACHTUNG!

- Das Messer ist sehr scharf! Halten Sie die Klinge nur an der oberen Kunststofffläche fest!
- Setzen Sie die Klinge auf die Mitte des Behälters.
- Die Zutaten in den Behälter geben.
- Setzen Sie die Antriebswelle auf den Behälter.
- Setzen Sie den Motorsockel in die Antriebswelle des Behälters ein, bis er fest sitzt.
- Halten Sie beim Zerkleinern mit einer Hand den Motorsockel und mit der anderen Hand den Behälter fest.
- Wenn Sie fertig sind, entfernen Sie zuerst den Motorsockel.
- Entfernen Sie dann den Deckel des Behälters.
- Entfernen Sie vorsichtig das Messer.
- Zu diesem Zeitpunkt können Sie die gehackten Zutaten aus dem Behälter nehmen.

ZUBEHÖR ZUM MISCHEN VON FLÜSSIGEN PRODUKTEN

- Verwenden Sie den Schneebesenauflauf zum Aufschlagen von Sahne, zum Schlagen von Eiern und zum Mixen von Früchten. Verwenden Sie dieses Zubehör niemals zum Kneten.
- Stecken Sie das Zubehör in den Adapter und setzen Sie es auf den Motorsockel.
- Bevor Sie mit der Verarbeitung beginnen, tauchen Sie den Schneebesen in das Gefäß mit den Zutaten. Starten Sie die Verarbeitung bei niedriger Geschwindigkeit.

BETRIEB

- Vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät vollständig und ordnungsgemäß montiert haben.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Der Mixer ist mit einem „TURBO“-Modus ausgestattet. Halten Sie die TURBO-Taste gedrückt, um die maximale Leistung zu erreichen. Um zur normalen Geschwindigkeit zurückzukehren, lassen Sie die Taste los.

IMPULS-MODUS

- Drücken und halten Sie die Pulstaste. Das Gerät funktioniert, solange die Taste gedrückt gehalten wird.

Lebensmittel	Maximale Menge	Maximale Zeit, sek.
Mandeln	100g	15
Gekochte Eier	200g	10
Semmelbrösel	20g	15
Knoblauch	150g	turbo
Gruyere	100g	15
Schinken	200g	15
Haselnüsse	100g	15

Eiscreme	200g	20
Leichter Teig	0.4 L	15
Zwiebeln	200g	turbo
Petersilie	30g	10
Pfeffer	0.2 L	30
Schalotten	200g	turbo
Gewürz	0.2 L	30
Steak	150-200g	15
Walnüsse	100g	15
Eis	200g	turbo

HINWEIS: Die ununterbrochene Betriebszeit der Maschine darf 1 Minute nicht überschreiten, die Ruhezeit zwischen den einzelnen Vorgängen muss mindestens 4 Minuten betragen (bei dem Zerkleinerer 0,5 Min. / 3 Min.).

Es ist strengstens untersagt, Zubehöerteile zu entfernen, während das Gerät in Betrieb ist.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Reinigen Sie das Zubehör sofort und vermeiden Sie es, es für längere Zeit in Wasser einzuweichen. Reinigen Sie es nach jedem Gebrauch in warmem und schaumigem Wasser. Trocknen Sie alle Zubehöerteile mit einem sauberen, weichen Tuch ab.
- Wischen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie keine Scheuerschwämme, Scheuermittel und scharfe Reinigungsmittel.

AUFBEWAHRUNG

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.
- Erfüllen Sie alle Anforderungen des Kapitels "**REINIGUNG UND PFLEGE**".
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und sauberen Ort auf.

PRODUKTGARANTIE

Sehr geehrte KundInnen,

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für unsere Produkte entschieden haben und für Ihr Vertrauen in die Qualität unserer Produkte. Um sicherzustellen, dass wir Ihnen die beste Erfahrung bieten, gewähren wir eine begrenzte Garantie, die Herstellungsfehler und Betrieb für den folgenden Zeitraum abdeckt:

Gewährleistungsfrist:

Gemäß den geltenden Gesetzen im Verkaufsland.

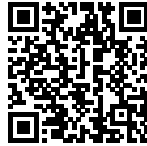
Garantieabdeckung:

Diese Garantie deckt Herstellungs- und Betriebsfehler ab, jedoch kein Bruch, Verlust, normale Abnutzung oder Probleme, die durch unsachgemäße Handhabung entstehen. Bitte wenden Sie sich an unsere Techniker, um zu prüfen, ob Ihr Fall abgedeckt ist.

Verfahren zur Geltendmachung der Garantie oder zur Anforderung eines Ersatzes:

Garantiefall:

Kontaktieren Sie unser technisches Support-Team über das Formular unter dem folgenden QR-Link und wählen Sie Rückgabe, Rückerstattung und Garantie. (support.bergnergroup.com)



Die folgenden Informationen werden benötigt:

- ✓ Vollständiger Name.
- ✓ Vollständige Adresse: Postleitzahl - Land - Region.
- ✓ Kontakt: Telefonnummer und E-Mail.
- ✓ Genaue Angaben zum Garantiefall.
- ✓ Foto des Kaufbelegs.
- ✓ Detaillierte Bilder des Produkts und ggf. des beschädigten Teils.

Im Abschnitt Produktinformation müssen Sie Folgendes angeben:

- ✓ Kaufdatum.
- ✓ Beschreibung des Produkts.
- ✓ Wie das Produkt erworben wurde.
- ✓ Wo das Produkt erworben wurde.
- ✓ Verkaufsstelle.
- ✓ Produktreferenz (falls vorhanden, befindet sie sich auf dem Strichcode).
- ✓ Beschreibung des Fehlers.

Mit diesen Informationen können wir Ihnen eine persönliche Betreuung bieten und Ihren Garantiefall bearbeiten.

Anwendbares Recht:

Dieser Garantieprozess unterliegt den entsprechenden Gesetzen und Vorschriften. Alle Streitigkeiten im Zusammenhang mit dieser Garantie werden von den zuständigen Gerichten entschieden.

Wir wissen Ihr Vertrauen in unsere Produkte zu schätzen und bemühen uns, Ihnen den besten Service zu bieten. Wenn Sie weitere Unterstützung benötigen oder Fragen haben, zögern Sie bitte nicht, unser technisches Support-Team zu kontaktieren.

Diese internationale Garantie von Bergner Europe S.L. hat keinen Einfluss auf die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers oder deren Ausschluss. Sie gilt auch für den Einzelhändler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten gewährt diese Garantie dem Verbraucher spezifische zusätzliche Rechte.

Mit freundlichen Grüßen,

Bergner Europe S.L.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, **Bergner Europe S.L.**

Adresse: Carretera del Aeropuerto Kilometro 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, Zaragoza 50011, Spain

Bezüglich des folgenden Produkts:

Bergner Europe S.L. Referenz.:

BGMP-9424-ES
BGMP-9424-DE
BGMP-9424-PL
BGMP-9424-HU

Beschreibung des Produktes:

Stabmixer Set • AC 220-240V 50Hz • 1200W
• 600ml Zerkleinerungsschüssel • 800
Messbecher • Schneebesen • Class II



Der Gegenstand der oben beschriebenen Erklärung besteht darin, die Konformität mit der relevanten Harmonisierungsrechtsvorschrift der Union sicherzustellen, unter der Verantwortung des Herstellers.

Unterzeichnet von:
Bergner Europe S.L.

INDICE

Introduzione	-----	32
Prima di utilizzare il prodotto	-----	32
Icone informative	-----	33
Pulizia e manutenzione	-----	34
Componenti	-----	35
Preparazione al funzionamento	-----	35-37
Pulizia e manutenzione	-----	37
Conservazione	-----	37
Assistenza prodotto	-----	38-39
Dichiarazione di conformità EU	-----	40



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici nei Paesi dell'EU. Per prevenire danni all'ambiente o alla salute derivanti da uno smaltimento scorretto del prodotto, si raccomanda di riciclarlo per favorire il recupero dei materiali riutilizzabili. Per smaltire l'apparecchio, utilizzare gli appositi sistemi di raccolta o contattare il rivenditore affinché il prodotto venga riciclato nel rispetto dell'ambiente.

INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto un prodotto a marchio **MASTERPRO**.

In **Bergner** lavoriamo costantemente alla ricerca e allo sviluppo di tecnologie innovative, conducendo test di laboratorio rigorosi per offrirvi prodotti di alta qualità e grande durata nel tempo.

Per conoscere tutte le caratteristiche e scoprire i vantaggi esclusivi della gamma completa dei nostri prodotti, visita il sito **bebergner.com**.

PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO

Prima di utilizzare questo prodotto, leggi attentamente le istruzioni contenute in questo manuale. Dopo la lettura, conserva il manuale per consultazioni future.

Ti raccomandiamo inoltre di prestare particolare attenzione alle icone informative che compaiono sull'imballaggio, sul dispositivo e all'interno di questo manuale stesso. Per ulteriori dettagli, consulta la sezione dedicata.

Prima di utilizzare il prodotto, assicurati di aver rimosso tutto il materiale di imballaggio e le eventuali plastiche o protezioni presenti. Si consiglia inoltre di lavare accuratamente tutte le parti lavabili, seguendo le indicazioni riportate nel capitolo relativo alla pulizia.



ATTENZIONE: leggere e osservare con cura tutte le istruzioni, le illustrazioni, le avvertenze di sicurezza e i dati tecnici contenuti in questo manuale.

La mancata osservanza di queste indicazioni potrebbe causare incidenti, incendi, folgorazioni o infortuni.

Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini e deve essere sempre tenuto fuori dalla loro portata. Può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure prive di esperienza e conoscenza, soltanto sotto stretta sorveglianza oppure se adeguatamente istruite sui rischi associati.

Prima di iniziare l'utilizzo, si raccomanda di considerare attentamente i seguenti punti:

- Non utilizzare mai l'elettrodomestico se il cavo risulta danneggiato.
- Tenere sempre l'elettrodomestico fuori dalla portata dei bambini.
- Non tentare di smontare o riparare personalmente l'elettrodomestico. In caso di necessità, consultare esclusivamente la sezione **Assistenza Prodotto** presente in questo manuale.
- Evitare sempre il contatto diretto con l'acqua all'interno dell'elettrodomestico. Prestare particolare attenzione quando si utilizza il prodotto con acqua o altri liquidi.
- Non usare l'apparecchio in zone facilmente accessibili ai bambini e non permettere loro di utilizzarlo autonomamente.
- Non apportare modifiche al prodotto né effettuare riparazioni in autonomia.

AVVISI IMPORTANTI – CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE.

Verificare che all'interno della confezione siano presenti tutti gli accessori e controllare che nessun componente abbia subito danni durante il trasporto. In caso di componenti danneggiati, non utilizzare l'elettrodomestico e consultare la sezione Assistenza Prodotto, presente più avanti nel manuale.

Rimuovere eventuali pellicole protettive, adesivi o materiali utilizzati per l'imballaggio e il trasporto. Non rimuovere le etichette contenenti dati tecnici o eventuali avvertenze di sicurezza.

ICONE INFORMATIVE

PERICOLO

Queste icone indicano potenziali rischi. Leggere attentamente gli avvisi di sicurezza e seguirli con cura.



ATTENZIONE: *rischio di lesioni.*



AVVISO: *rischio di danni materiali.*



ATTENZIONE: *superfici calde!*



PERICOLO: *rischio di folgorazione.*

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE



Leggere il manuale di istruzioni prima di utilizzare l'elettrodomestico.



Corrente alternata.

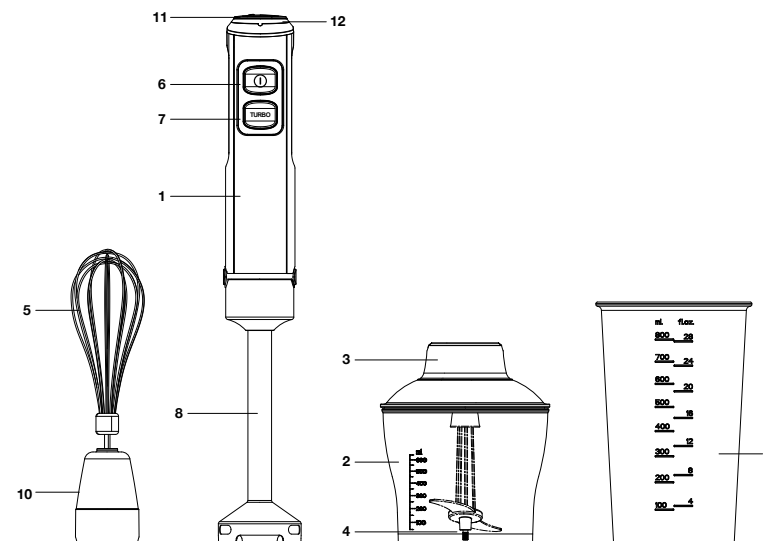


Sicuro per il contatto con gli alimenti.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, leggere attentamente il presente libretto di istruzioni, al fine di evitare danni dovuti a un uso improprio.
- Assicurarsi che la tensione di uscita corrisponda a quella indicata sull'etichetta dell'apparecchio.
- Un utilizzo non corretto dell'apparecchio potrebbe causare danni o lesioni personali.
- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in ambienti domestici. Questo prodotto non è stato concepito per un utilizzo in ambienti professionali.
- Non utilizzare all'aperto o in ambienti umidi.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica prima di pulirlo e quando non viene utilizzato.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche e incendi, non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini e/o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. Stesso discorso per persone che non hanno avuto esperienza con l'utilizzo di apparecchi simili, a meno che non siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo al di fuori dalla portata dei bambini.
- I bambini devono essere tenuti sotto controllo per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli in dotazione.
- Nel caso in cui il cavo di alimentazione sia danneggiato, la sua sostituzione deve essere effettuata dal nostro centro di assistenza o da un tecnico qualificato.
- Tenere il cavo lontano da bordi e superfici calde.
- Non tirare, attorcigliare o avvolgere il cavo di alimentazione intorno all'apparecchio.
- Al termine di qualsiasi lavorazione, attendere l'arresto totale del motore prima di estrarre gli alimenti dai contenitori.
- **ATTENZIONE:** Le lame sono estremamente affilate e quindi pericolose. **Maneggiare con cautela!**
- **ATTENZIONE:** È vietato riempire eccessivamente l'apparecchio o utilizzarlo senza ingredienti. Non superare il tempo di funzionamento continuo (vedere paragrafo "FUNZIONAMENTO" per maggiori informazioni).
- Non inserire mai ingredienti caldi nel contenitore o nel bicchiere (>70°C).
- Se il prodotto è stato esposto a temperature inferiori a 0°C per un certo periodo di tempo, deve essere tenuto a temperatura ambiente per almeno 2 ore prima di accenderlo.

COMPONENTI



1	Unità motore	7	Pulsante Turbo (per cibi duri)
2	Contenitore (600 ml)	8	Gambo frullatore a immersione con lame in acciaio inox
3	Coperchio del contenitore	9	Bicchiere (800 ml)
4	Albero con lame in acciaio inox	10	Testa della frusta
5	Frusta	11	Controllo di velocità
6	Pulsante di accensione	12	LED indicatore luminoso

PREPARAZIONE AL FUNZIONAMENTO

- Prima del primo utilizzo, lavare tutte le parti rimovibili con acqua calda e detergente, quindi asciugare con cura. Pulire l'esterno dell'unità motore con un panno leggermente umido.
- È assolutamente vietato immergere l'unità motore in qualsiasi liquido e/o pulirla con acqua.

FRULLATORE A IMMERSIONE

- Questo apparecchio è ideale per preparare zuppe, salse, condimenti, omogeneizzati e per frullare ingredienti per creare svariati cocktail.
- Posizionare il frullatore a immersione sull'unità motore.
- Per evitare schizzi, immergere l'apparecchio nei cibi da frullare prima di accenderlo.

MINI TRITATUTTO

- Il tritatutto è ideale per tritare verdure, ortaggi, formaggi e gran parte della frutta secca. I prodotti

duri, come carne, cipolla e carote, devono essere tagliati a mano prima della lavorazione. I gusci delle noci devono essere rimossi, la carne deve essere separata da ossa e tendini e tagliata in piccoli pezzi prima di lavorarla.

• ATTENZIONE!

- Le lame sono molto affilate! Tenere le lame solo per la parte superiore in plastica!
- Posizionare la lama sull'albero centrale del contenitore.
- Aggiungere gli ingredienti nel contenitore.
- Coprire il contenitore con il coperchio.
- Inserire l'unità motore nel contenitore e girare fino a che non sentirete un clic.
- Mentre si trita, tenere l'unità motore con una mano e il contenitore del tritatutto con l'altra.
- Al termine della lavorazione, rimuovere prima l'unità motore.
- Quindi rimuovere il coperchio del contenitore.
- Rimuovere con cautela le lame.
- A questo punto è possibile rimuovere gli ingredienti tritati dal contenitore.

FRUSTA

- Utilizzare la frusta per montare la panna o sbattere le uova. Non utilizzare mai questo accessorio per impastare.
- Inserire l'accessorio nella testa della frusta e posizionarlo sulla base dell'unità motore.
- Prima di iniziare la lavorazione, immergere la frusta in una ciotola con gli ingredienti da lavorare. Iniziare la lavorazione sempre a bassa velocità.

FUNZIONAMENTO

- Assicurarsi di aver assemblato l'unità motore e l'accessorio da utilizzare in modo corretto.
- Collegare l'apparecchio ad una presa di corrente.
- Il frullatore è dotato di una modalità "TURBO". Tenere premuto il pulsante TURBO per aumentare la potenza al massimo.

PULSANTE ON

- Tenere premuto il pulsante posizionato in alto. L'unità funziona finché il pulsante rimane tenuto premuto.

Cibo	Quantità Max	Tempo Max (In secondi)
Mandorle	100g	15
Uovo sodo	200g	10
Mollica di pane	20g	15
Aglione	150g	turbo
Emmenthal	100g	15
Prosciutto	200g	15
Nocciole	100g	15
Gelato	200g	20
Pastella	0.4 L	15

Cipolle	200g	turbo
Prezzemolo	30g	10
Pepe	0.2 L	30
scalogno	200g	turbo
Spezia	0.2 L	30
Bistecca	150-200g	15
Noci	100g	15
Ghiaccio	200g	turbo

NOTA: il tempo di funzionamento dell'apparecchio senza interruzioni non deve superare 1 minuto. Il tempo di riposo tra un funzionamento e l'altro deve essere di almeno 4 minuti (per il minitratutto, da mezzo minuto a 3 minuti circa).

È assolutamente vietato rimuovere gli accessori mentre l'unità motore è in funzione.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Per prima cosa, spegnere e scollegare l'apparecchio.
- Lavare immediatamente gli accessori ed evitare di immergerli in acqua per lunghi periodi; lavarli con acqua calda e apposito detergente dopo ogni utilizzo. Asciugare tutti gli accessori con un panno morbido e pulito.
- Pulire l'unità motore con un panno leggermente umido.
- Non utilizzare spugne metalliche o detersivi abrasivi aggressivi.

CONSERVAZIONE

- Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla presa di corrente.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e pulito.

ASSISTENZA PRODOTTO

Gentile cliente,

grazie per aver scelto i nostri prodotti e per la fiducia accordata al nostro marchio. Ogni articolo è stato realizzato per garantire massima qualità e prestazioni eccellenti. Per offrirle la miglior esperienza possibile, le forniamo una garanzia limitata che copre eventuali difetti di fabbricazione o malfunzionamenti come indicato di seguito:

Periodo di garanzia:

In conformità con le norme vigenti nel Paese di acquisto.

Copertura della garanzia:

La garanzia copre esclusivamente difetti di produzione e malfunzionamenti. Non sono coperti rotture, perdite, usura normale, né problemi derivanti da un utilizzo improprio o scorretto. Per verificare se il suo problema rientra nella copertura della garanzia, la invitiamo a contattare direttamente il nostro servizio tecnico.

Come richiedere assistenza o sostituzione in garanzia:

Caso di garanzia:

Nel caso ritenga di avere diritto alla garanzia, la preghiamo di contattare il nostro team di supporto tecnico tramite il modulo disponibile al seguente link QR (support.bergnergrouper.com), selezionando la voce “**Resi, Rimborsi e Garanzia**”.

In alternativa, può contattarci tramite:

- **Email:** info.italia@bergnereurope.com
- **WhatsApp:** +39 0733 1890200



Le saranno richieste le seguenti informazioni:

- ✓ Tipologia di assistenza richiesta.
- ✓ Nome e cognome.
- ✓ Indirizzo completo.
- ✓ Numero di telefono ed e-mail di contatto.
- ✓ Foto della ricevuta d'acquisto.
- ✓ Foto del prodotto e, in caso di danno, della parte specifica interessata.

Nella sezione relativa alle informazioni sul prodotto, è necessario specificare:

- ✓ Data d'acquisto.
- ✓ Descrizione del prodotto.
- ✓ Tipologia di acquisto (online o negozio fisico).
- ✓ Nome dell'insegna o del punto vendita.
- ✓ Indirizzo e riferimenti del punto vendita.
- ✓ Riferimento del prodotto (se disponibile, riportato sul codice a barre).
- ✓ Descrizione dettagliata della problematica riscontrata.

Una volta ricevute queste informazioni, le offriremo assistenza personalizzata e verificheremo il diritto alla garanzia.

Legge applicabile:

La presente garanzia è disciplinata dalle leggi e dai regolamenti applicabili. Qualsiasi controversia relativa alla garanzia sarà risolta presso i tribunali competenti.

La ringraziamo ancora per aver scelto i nostri prodotti. Continueremo a impegnarci per offrirle il miglior servizio possibile. Se avesse bisogno di ulteriore assistenza o informazioni, il nostro team di supporto tecnico resta a sua completa disposizione.

La garanzia internazionale fornita da Bergner Europe S.L. non limita né sostituisce i diritti legali del consumatore, i quali rimangono pienamente validi. Tali diritti sono esercitabili anche presso il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto. Oltre ai diritti previsti dalla legge, la presente garanzia concede ulteriori diritti specifici al consumatore.

Cordiali saluti,

Bergner Europe S.L.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU

Bergner Europe S.L.

Indirizzo: Carretera del Aeropuerto Kilometro 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, Zaragoza 50011, Spain

Dichiara che i seguenti prodotti, con codice di riferimento Bergner Europe S.L.:

BGMP-9424-ES
 BGMP-9424-DE
 BGMP-9424-PL
 BGMP-9424-HU

Corrispondenti alla descrizione:

Frullatore a immersione • AC 220-240V 50Hz
 • 1200W • 600ml Contenitore • 800 Bicchiere •
 Frusta • Class II



L'oggetto della dichiarazione sopra descritta è garantire la conformità alla pertinente legislazione di armonizzazione dell'Unione, sotto la responsabilità del produttore.

Bergner Europe S.L.

INDICE

Introduction	-----	42
Avant d'utiliser le produit	-----	42
Icones d'information	-----	43
Consignes importantes de sécurité	-----	44
Description	-----	45
Préparation avant l'utilisation	-----	45-47
Nettoyage et entretien	-----	47
Rangement	-----	47
Garantie du produit	-----	48-49
Déclaration EU de conformité	-----	50



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'EU. Pour éviter tout risque de nuire à l'environnement ou à la santé humaine par une élimination incontrôlée des déchets, recyclez cet article de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit. Il pourra reprendre ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté notre produit de la marque **MASTERPRO**.

Chez Bergner Europe S.L., nous menons des recherches, des tests en laboratoire et des innovations sur nos produits afin de fabriquer des produits de haute qualité plus durables pour nos clients.

Pour découvrir toutes les caractéristiques du produit et bénéficier de tous les avantages, nous vous recommandons de visiter notre site web.

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT

Pour une utilisation appropriée, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser le produit. Veuillez lire attentivement ces informations importantes et les conserver pour vous y référer à l'avenir.

Veuillez vous rappeler de toujours tenir compte des icônes informatives qui apparaissent sur l'emballage, dans le manuel d'utilisation et/ou sur l'appareil lui-même. Pour plus d'informations, veuillez vous référer à la section d'information du manuel d'utilisation.

N'oubliez pas de retirer tous les matériaux d'emballage et de jeter toutes les couvertures de protection ou les plastiques qui pourraient être inclus avec le produit. Nous recommandons de laver les pièces. Pour des instructions de lavage appropriées, veuillez vous référer aux instructions de nettoyage fournies par le fabricant dans ce manuel d'utilisation.



ATTENTION: prêtez attention et observez attentivement tous les avis de sécurité, instructions, illustrations et données techniques fournies avec cet appareil.

Le non-respect des avis de sécurité et des instructions peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants et doit être tenu hors de leur portée. Il ne peut être utilisé que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions appropriées et comprennent les risques encourus.

Avant d'utiliser le produit, veuillez prendre en compte les éléments suivants:

- Ne pas utiliser l'appareil si le câble est endommagé.
- Garder toujours l'appareil hors de portée des enfants.
- Ne pas essayer de démonter l'appareil. S'il doit être réparé, le confier à un technicien agréé.
- Ne pas laisser entrer de l'eau dans l'appareil. Faire preuve de prudence supplémentaire si l'appareil doit être utilisé avec de l'eau ou un mélange d'eau.
- Ne pas utiliser l'appareil dans une zone accessible aux enfants, et ne pas permettre aux enfants d'utiliser l'appareil seuls.
- Ne pas modifier ou réparer l'appareil soi-même.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par les enfants, sauf sous supervision.
- L'appareil et les cordons d'alimentation doivent être tenus hors de portée des enfants de moins de 8 ans, ainsi que des animaux.

AVIS IMPORTANTS. À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE.

Vérifiez que tous les articles inclus sont à l'intérieur de la boîte et vérifiez qu'aucun n'a été endommagé pendant le transport. Si vous constatez des dommages, n'utilisez pas l'appareil et contactez notre service clientèle.

Retirez tous les plastiques, autocollants ou protections de transport éventuels de l'appareil. Ne retirez pas la plaque signalétique ni les avertissements éventuels.

ICÔNES D'INFORMATION

ICÔNES DE DANGER

Ces icônes indiquent des risques potentiels. Lisez attentivement les avertissements de sécurité et suivez-les avec soin.



ATTENTION: *risque de blessure.*



AVIS: *risque de dommages matériels.*



ATTENTION: *surfaces chaudes!*



DANGER: *risque de choc électrique.*

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES



Lisez le manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil.



Courant alternatif.

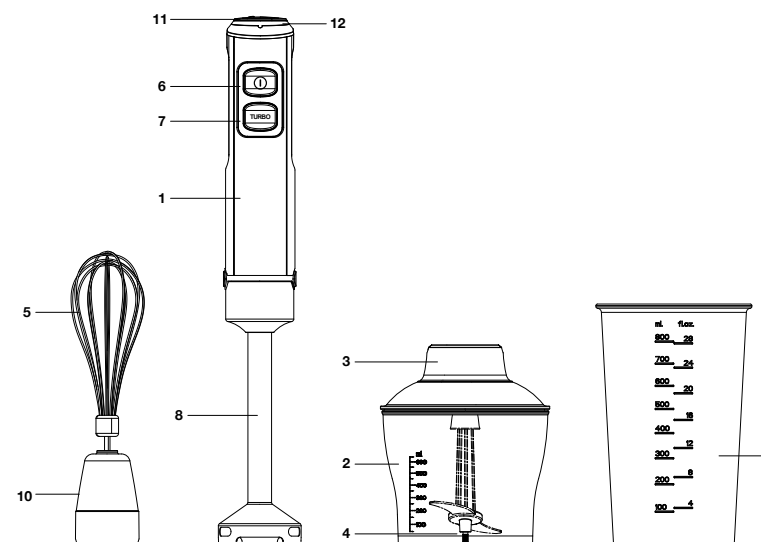


Conforme aux normes alimentaires.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

- Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de brancher votre mixeur à l'alimentation électrique, afin d'éviter tout dommage dû à une utilisation incorrecte.
- Avant la première mise en marche, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension du réseau dans votre maison.
- Une utilisation et une manipulation incorrectes peuvent entraîner un dysfonctionnement de l'appareil et des blessures pour l'utilisateur.
- Cet appareil est destiné uniquement à une utilisation domestique. Cet appareil n'est pas destiné à un usage industriel et commercial, ni à une utilisation :
 - dans l'espace cuisine du personnel de magasins, bureaux et autres lieux industriels ;
 - dans les habitations des fermes ;
 - par les résidents d'hôtels, de motels, de maisons de repos et d'autres lieux similaires.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur ou dans un endroit humide.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise secteur avant de le nettoyer et lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Pour éviter tout risque d'électrocution et d'incendie, n'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental (y compris les enfants) ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, sauf si elles bénéficient d'une surveillance ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable.
- L'appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et si elles comprennent les risques encourus.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez pas d'autres accessoires que ceux fournis.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, son remplacement doit être effectué par le fabricant, le service après-vente ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Tenez le cordon éloigné des bords tranchants et des surfaces chaudes.
- Ne tirez pas, ne tordez pas et n'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- Lorsque vous avez terminé d'utiliser l'appareil, avant d'en retirer ou d'en verser le contenu, débranchez l'appareil et attendez que le moteur s'arrête.
- **AVERTISSEMENT** : Les lames sont extrêmement tranchantes et donc dangereuses. **À manipuler avec précaution !**
- **AVERTISSEMENT** : Vous ne devez pas remplir l'appareil à l'excès ou l'utiliser sans ingrédients. Ne dépassez pas la durée de fonctionnement continu maximale.
- Ne mettez jamais d'ingrédients chauds dans le bol (>70°C).
- N'essayez pas de réparer, de régler ou de remplacer les pièces de l'appareil. Faites réparer l'appareil défectueux au centre de réparation le plus proche.
- Si le produit a été exposé à des températures inférieures à 0°C pendant un certain temps, il doit être placé à température ambiante pendant au moins 2 heures avant d'être mis en marche.

DESCRIPTION



1	Bloc moteur	7	Bouton TURBO (pour les aliments durs)
2	Bol de hachage (600 ml)	8	Mixeur plongeant avec lame
3	Couvercle du bol de hachage	9	Verre doseur (800 ml)
4	Axe d'entraînement du bol de hachage avec lame inox	10	Adaptateur pour accessoires
5	Fouet	11	Contrôle de vitesse
6	Bouton d'alimentation	12	Lumière LED

PRÉPARATION AVANT L'UTILISATION

- Avant la première utilisation, nettoyez toutes les parties amovibles à l'eau chaude avec un produit nettoyant et séchez-les soigneusement. Essayez l'extérieur du bloc moteur avec un chiffon humide.
- Il est fortement déconseillé d'immerger le bloc moteur dans un liquide, quel qu'il soit, et/ou de le nettoyer à l'eau.

MIXEUR PLONGEANT

- Cet appareil est idéal pour préparer des soupes à la crème, des sauces et des vinaigrettes, des aliments pour bébés, ainsi que pour mixer divers cocktails.
- Placez le mixeur plongeant sur le bloc moteur.
- Pour éviter les éclaboussures, plongez le mixeur dans les ingrédients à mixer avant de le mettre en marche.

LAME DE HACHAGE / MINI-HACHOIR

• Le mini-hachoir est idéal pour hacher les feuilles et les légumes, le fromage, la plupart des noix et les fruits secs. Les produits durs, tels que la viande, les oignons et les carottes, doivent être coupés avant d'être hachés. Les coquilles de noix doivent être enlevées, la viande doit être désossée et les tendons retirés avant d'être coupée en petits morceaux.

• ATTENTION !

- La lame de hachage est très tranchante. Ne tenez cette lame que par sa partie supérieure en plastique !
- Placez la lame sur la tige centrale du bol.
- Ajoutez les ingrédients au bol.
- Fermez le bol avec le couvercle avec l'axe d'entraînement.
- Placez le bloc moteur dans l'axe d'entraînement de sorte qu'il soit bien enclenché.
- Pendant le hachage, tenez le bloc moteur d'une main et le bol de hachage de l'autre.
- Lorsque vous avez terminé, retirez d'abord le bloc moteur.
- Retirez ensuite le couvercle du bol.
- Retirez la lame avec précaution.
- À ce stade, vous pouvez retirer les ingrédients hachés du bol.

ACCESSOIRE POUR FOUETTER / MÉLANGER DES PRODUITS LIQUIDES

- Utilisez le fouet pour travailler de la crème ou des liquides, battre des œufs ou mixer des desserts. N'utilisez jamais cet accessoire pour le pétrissage.
- Insérez l'accessoire dans l'adaptateur et placez-le sur le bloc moteur.
- Avant de commencer, plongez le fouet dans le bol contenant les ingrédients. Commencez à battre à vitesse lente.

FONCTIONNEMENT

- Assurez-vous d'avoir correctement assemblé l'appareil dans son intégralité.
- Branchez l'appareil à la prise secteur.
- Le mixeur est équipé d'un mode « TURBO ». Maintenez le bouton TURBO appuyé pour augmenter la puissance au maximum. Pour revenir à la vitesse normale, relâchez le bouton.

MODE PULSÉ

- Maintenez le bouton du mode pulsé appuyé. L'appareil fonctionnera tant que le bouton restera enfoncé.

Aliments	Quantité maximale	Durée maximale (seconds)
Amandes	100g	15
Œufs durs	200g	10
Chapelure	20g	15
Ail	150g	turbo
Gruyère	100g	15
Jambon	200g	15
Noisettes	100g	15

Crème glacée	200g	20
Pâte légère	0.4 L	15
Oignons	200g	turbo
Persil	30g	10
Poivre	0.2 L	30
Échalotes	200g	turbo
Épices	0.2 L	30
Steak	150-200g	15
Noix	100g	15
Glace	200g	turbo

REMARQUE : la durée de fonctionnement en continu du mixeur ne doit pas dépasser 1 minute. Le temps de pause entre les utilisations doit être d'au moins 4 minutes (pour le mini-hachoir : 0,5 min / 3 min).

Il est fortement déconseillé de retirer l'un des accessoires pendant que l'appareil fonctionne.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez et débranchez l'appareil immédiatement.
- Nettoyez les accessoires immédiatement et évitez de les laisser tremper dans l'eau pendant de longues périodes ; nettoyez-les à l'eau chaude et savonneuse après chaque utilisation. Séchez tous les accessoires avec un chiffon doux et propre.
- Essuyez le boîtier avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs.

RANGEMENT

- Assurez-vous que l'appareil est débranché.
- Suivez toutes les instructions du chapitre "**NETTOYAGE ET ENTRETIEN**".
- Conservez l'appareil dans un endroit propre et sec.

GARANTIE DU PRODUIT

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi nos produits et partageons votre engagement pour la qualité et les performances exceptionnelles. Afin de vous offrir la meilleure expérience possible, nous proposons une garantie limitée couvrant les défauts de fabrication et de fonctionnement pour la période suivante:

Période de garantie:

Conformément aux lois applicables dans le pays de vente.

Couverture de la garantie:

Cette garantie couvre les défauts de fabrication et de fonctionnement, mais n'inclut pas les ruptures, les pertes, l'usure normale ou les problèmes résultant d'une utilisation inappropriée. Veuillez contacter nos techniciens pour vérifier si votre cas est couvert.

Procédure pour faire valoir la garantie ou demander un remplacement:

Cas de garantie:

Veuillez contacter notre équipe de support technique via le formulaire sur le lien du QR code suivant et sélectionner "Retours, Remboursements et Garantie".
(support.bergnergroup.com)



Les informations suivantes vous seront demandées:

- ✓ Nom complet.
- ✓ Adresse complète : Code postal - Pays - État.
- ✓ Numéro de téléphone de contact et adresse e-mail.
- ✓ Détails précis du cas de garantie.
- ✓ Photo du reçu d'achat.
- ✓ Images détaillées du produit et, le cas échéant, de la partie endommagée.

Dans la section Informations sur le produit, vous devez spécifier:

- ✓ Date d'achat.
- ✓ Description du produit.
- ✓ Comment le produit a été acquis.
- ✓ Magasin.
- ✓ Point de vente.
- ✓ Référence du produit (si disponible, elle se trouve sur le code-barres).
- ✓ Description du défaut.

Avec ces informations, nous vous offrirons une assistance personnalisée et traiterons votre garantie.

Législation applicable:

Ce processus de garantie est soumis aux lois et réglementations pertinentes. Tout litige lié à cette garantie sera réglé par les tribunaux compétents.

Nous apprécions votre confiance en nos produits et nous nous engageons à vous offrir le meilleur service possible. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire ou avez des questions, n'hésitez pas à contacter notre équipe de support technique.

Cette garantie internationale de Bergner Europe S.L. n'affecte pas les droits légaux du consommateur ni leur exclusion. Elle s'applique également au détaillant où le produit a été acheté. En plus des droits légaux, cette garantie confère au consommateur des droits spécifiques supplémentaires.

Cordialement,

Bergner Europe S.L.

DÉCLARATION EU DE CONFORMITÉ

Nous, **Bergner Europe S.L.**

Adresse: Carretera del Aeropuerto Kilometro 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, Zaragoza 50011, Spain

Concernant les produits ci-dessous:

Bergner Europe S.L. Référence.:

BGMP-9424-ES
BGMP-9424-DE
BGMP-9424-PL
BGMP-9424-HU

Description du produit:

Pied mixeur et accessoires • AC 220-240V
50Hz • 1200W • 600ml Bol de hachage • 800
Verre doseur • Fouet • Class II



L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est d'assurer la conformité avec la législation d'harmonisation pertinente de l'Union, sous la responsabilité du fabricant.

Signé par:
Bergner Europe S.L.

ÍNDICE

Introdução	-----	52
Antes de usar o produto	-----	52
Ícones de informação	-----	53
Notas de segurança importantes	-----	54
Descrição	-----	55
Preparação para funcionamento	-----	55-57
Limpeza e cuidados	-----	57
Armazenamento	-----	57
Garantia do produto	-----	58-59
Declaração de conformidade da EU	-----	60



Esta marca indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos na EU. Para evitar possíveis perigos para o ambiente ou a saúde pública resultantes da eliminação descontrolada de resíduos, faça uma reciclagem responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, recorra aos sistemas de devolução e recolha, ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles aceitam este produto para uma reciclagem ecológica.

INTRODUÇÃO

Obrigado por adquirir o nosso produto da marca **MASTERPRO**.

Na Bergner Europe S.L., realizamos pesquisas, testes de laboratório e inovações nos nossos produtos para fabricar os produtos da mais alta qualidade e duráveis para os nossos clientes.

Para descobrir todas as características do produto e aproveitar todas as suas vantagens, recomendamos que visite o nosso site.

ANTES DE USAR O PRODUTO

Para uso adequado, o usuário deve ler e compreender o manual do operador antes de usar o produto. Por favor, leia cuidadosamente estas informações importantes e mantenha-as para referência futura.

Por favor, lembre-se sempre de prestar atenção aos ícones informativos que aparecem na embalagem, no manual de instruções e/ou no próprio dispositivo. Para mais informações, consulte a seção informativa do manual de instruções.

Lembre-se de remover todos os materiais de embalagem e descartar todas as coberturas protetoras ou plásticos que possam estar incluídos com o produto. Recomendamos lavar as peças. Para instruções adequadas de lavagem, consulte as instruções de limpeza fornecidas pelo fabricante neste manual de instruções.



ATENÇÃO: por favor, preste atenção e observe todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e dados técnicos fornecidos com este dispositivo.

O não cumprimento dos avisos de segurança e das instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões.

Este aparelho não deve ser utilizado por crianças e deve ser mantido fora do seu alcance. Pode ser utilizado apenas por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, se estiverem sob supervisão ou tiverem recebido instruções adequadas e compreenderem os riscos envolvidos.

Antes de utilizar o produto, por favor, considere o seguinte:

- Não utilize o aparelho se o cabo estiver danificado.
- Mantenha sempre o aparelho fora do alcance das crianças.
- Não tente desmontar o aparelho. Se precisar de reparação, leve-o a um técnico autorizado.
- Não permita que a água entre no aparelho. Tenha cuidado extra se o aparelho precisar de ser utilizado com água ou uma mistura de água.
- Não utilize o aparelho numa área onde as crianças possam facilmente aceder a ele, e não permita que as crianças utilizem o aparelho sozinhas.
- Não modifique nem repare o aparelho por conta própria.
- A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, a menos que estejam supervisionadas.
- O aparelho e os cabos de alimentação devem ser mantidos longe de crianças com menos de 8 anos, bem como de animais.

AVISOS IMPORTANTES. GUARDE PARA REFERÊNCIA.

Verifique se todos os itens incluídos estão dentro da caixa e verifique se cada componente não foi danificado durante o transporte. Se encontrar algum dano, não utilize o aparelho e entre em contato com o nosso serviço de atendimento ao cliente.

Remova todos os plásticos, adesivos ou proteções de transporte possíveis do aparelho. Não remova a placa de dados ou quaisquer advertências possíveis.

ÍCONES DE INFORMAÇÃO

ÍCONES DE PERIGO

Estes ícones indicam potenciais perigos. Leia atentamente os avisos de segurança e siga-os com cuidado.



ATENÇÃO: *risco de lesão.*



AVISO: *risco de danos materiais.*



CUIDADO: *superfícies quentes!*



PERIGO: *risco de choque elétrico.*

INFORMAÇÕES ADICIONAIS



Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho.



Corrente alternada.

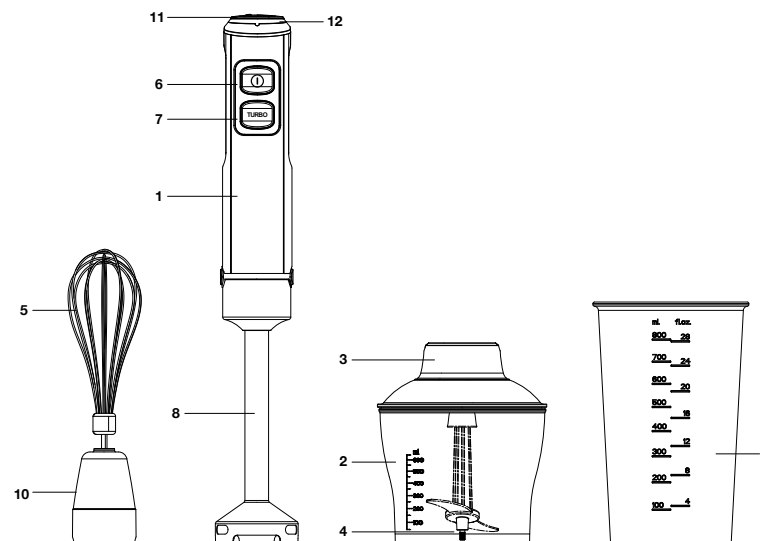


Seguro para contato com alimentos.

NOTAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- Leia atentamente estas instruções de funcionamento antes de conectar o liquidificador à fonte de alimentação, a fim de evitar danos devido ao uso incorreto.
- Antes de ligar pela primeira vez, verifique se a voltagem indicada na etiqueta de classificação corresponde à voltagem da rede elétrica na sua casa.
- A operação incorreta e o manuseamento inadequado podem causar mau funcionamento do aparelho e ferimentos no utilizador.
- O aparelho destina-se apenas a uso doméstico. A unidade não se destina a uma utilização industrial e comercial, e também para utilização em:
 - área de cozinha para lojas, escritórios e outros locais industriais;
 - casas de campo;
 - hotéis, motéis, casas de repouso e outros locais similares por residentes.
- Não use no exterior ou em áreas húmidas.
- Desligue sempre o aparelho da fonte de alimentação antes de limpar e quando não estiver a ser utilizado.
- Para evitar o risco de choque elétrico e incêndio, não mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido.
- O aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas com deficiência física, sensorial ou mental (incluindo crianças) ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que estejam sob supervisão ou tenham sido instruídas sobre a utilização da unidade por uma pessoa responsável.
- Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos se forem supervisionadas e tiverem recebido instruções relativamente à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos.
- Este aparelho não deverá ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e o fio fora do alcance das crianças.
- As crianças devem estar sob controlo para que não lhes seja permitido brincar com o aparelho.
- Não use outros acessórios além dos fornecidos.
- No caso de o fio da alimentação estar danificado, a sua substituição deve ser realizada pelo fabricante, pelo departamento de reparação ou por outra pessoa altamente qualificada para evitar qualquer perigo.
- Mantenha o fio afastado de bordas afiadas e superfícies quentes.
- Não puxe, torça ou enrole o fio da alimentação à volta do aparelho.
- Quando terminar, antes de retirar os produtos e as pontas, desconecte o aparelho e aguarde que o motor deixe de funcionar.
- **AVISO:** As lâminas são extremamente afiadas e, portanto, perigosas. **Manuseie com cuidado!**
- **AVISO:** É proibido encher demais a unidade ou utilizá-la sem ingredientes. Não exceda o tempo de funcionamento contínuo.
- Nunca coloque ingredientes quentes na taça (>70°C).
- Não tente reparar, ajustar ou substituir peças no aparelho. Repare o aparelho com defeito no centro de reparação mais próximo.
- Se o produto tiver sido exposto a temperaturas abaixo de 0°C durante algum tempo, ele deve ser mantido à temperatura ambiente durante, pelo menos, 2 horas antes de ser ligado.

DESCRIÇÃO



1	Unidade do motor	7	Botão TURBO (para alimentos duros)
2	Taça do picador (600 ml)	8	Eixo da varinha mágica com lâmina
3	Tampa do picador	9	Copo medidor (800 ml)
4	Eixo de acionamento da taça com lâmina ss	10	Cabeça do batedor
5	Batedor	11	Controle de velocidade
6	Botão de energia	12	Luz LED

PREPARAÇÃO PARA FUNCIONAMENTO

- Antes da utilização inicial, lave todas as partes amovíveis com água morna e um agente de limpeza e seque com cuidado. Limpe a parte externa da base do motor com um tecido húmido.
- É extremamente proibido mergulhar a base do motor em qualquer líquido e/ou limpá-la com água.

LIQUIDIFICADOR DE IMERSÃO

- Esta unidade é ideal para fazer sopas cremosas, molhos e temperos, comida para bebés e também para misturar vários coquetéis.
- Coloque o liquidificador de imersão na base do motor.
- Para evitar respingos, mergulhe o liquidificador nos produtos a serem misturados antes de ligá-lo.

LÂMINA DE PICAR/MINI PICADOR

- O mini picador é ideal para cortar hortaliças e vegetais, queijo, a maioria das nozes e frutos secos. Produtos duros, como carne, cebola e cenoura, precisam de ser cortados antes do processamento. As cascas de nozes devem ser removidas, a carne deve ser separada dos ossos e tendões e cortada em pedaços pequenos.

• CUIDADO!

- A lâmina de corte é muito afiada! Segure a lâmina apenas pela área plástica superior!
- Coloque a lâmina no dedo central na taça.
- Adicione os ingredientes na taça.
- Cubra a taça com o acionador.
- Coloque a base do motor no acionador da taça até ficar bem apertada.
- Ao cortar, segure a base do motor com uma mão e a taça acessória do cortador com a outra mão.
- Ao terminar, remova primeiro a base do motor.
- Em seguida, remova a tampa da taça.
- Remova a lâmina com cuidado.
- Neste ponto, pode remover os ingredientes picados da taça.

ACESSÓRIO PARA BATER / MISTURAR PRODUTOS LÍQUIDOS

- Use o batedor para bater natas, ovos e misturar sobremesas. Nunca utilize este acessório para amassar.
- Insira o acessório no adaptador e coloque-o na base do motor.
- Antes de iniciar o processamento, mergulhe o batedor no jarro com os ingredientes. Inicie o processamento a baixa velocidade.

FUNCIONAMENTO

- Certifique-se de que montou a unidade completamente e de forma adequada.
- Ligue a unidade à fonte da alimentação.
- O liquidificador está equipado com o modo "TURBO". Prima e mantenha premido o botão TURBO para aumentar a potência ao máximo. Para voltar à velocidade normal, solte o botão.

MODO DE IMPULSO

- Prima e mantenha premido o botão de impulso. A unidade funcionará enquanto o botão for premido.

Alimento	Quantidade Máxima	Tempo Máximo, seg
Amêndoas	100g	15
Ovos cozidos	200g	10
Pão ralado	20g	15
Alho	150g	turbo
Gruyère	100g	15
Presunto	200g	15
Avelãs	100g	15
Sorvete	200g	20

Massa leve	0.4 L	15
Cebolas	200g	turbo
Salsa	30g	10
Pimenta	0.2 L	30
Chalotas	200g	turbo
Especiaria	0.2 L	30
Bife	150-200g	15
Nozes	100g	15
Gelo	200g	turbo

NOTA: o tempo de funcionamento contínuo do processador não deve exceder 1 minuto, o tempo de descanso entre as operações deve ser de, pelo menos, 4 minutos (para o mini picador 0,5 min/ 3 min).

É extremamente proibido remover qualquer um dos acessórios enquanto a unidade estiver em funcionamento.

LIMPEZA E CUIDADOS

- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.
- Lave os acessórios imediatamente e evite deixá-los de molho em água por longos períodos; lave em água morna com sabão após cada utilização. Seque todos os acessórios com um pano limpo e macio.
- Limpe a unidade do motor com um pano ligeiramente embebido em água.
- Não use esfregões, detergentes abrasivos e agressivos.

ARMAZENAMENTO

- Certifique-se de que o aparelho está desligado.
- Preencha todos os requisitos do Capítulo "LIMPEZA E CUIDADOS".
- Mantenha o aparelho num local limpo e seco.

GARANTIA DO PRODUTO

Prezado cliente,

Agradecemos por escolher os nossos produtos e compartilhamos do seu compromisso com a qualidade e o desempenho excepcional. Para garantir que possamos proporcionar a melhor experiência possível, oferecemos uma garantia limitada que cobre defeitos de fabricação e funcionamento pelo período seguinte:

Período de garantia:

Conforme as leis aplicáveis no país de venda.

Cobertura da garantia:

Esta garantia cobre defeitos de fabricação e funcionamento, mas não cobre quebras, perdas, desgaste normal ou problemas decorrentes de uso inadequado. Por favor, entre em contato com nossos técnicos para verificar se o seu caso está coberto.

Procedimento para acionar a garantia ou solicitar uma substituição:

Caso de garantia:

Por favor, entre em contato com nossa equipe de suporte técnico através do formulário no seguinte link QR e selecione "Devoluções, Reembolsos e Garantia". (support.bergnergroup.com)



Serão solicitadas as seguintes informações:

- ✓ Nome completo.
- ✓ Endereço completo: Código Postal - País - Estado.
- ✓ Número de telefone de contato e e-mail.
- ✓ Detalhes precisos do caso de garantia.
- ✓ Foto do recibo de compra.
- ✓ Imagens detalhadas do produto e, se aplicável, da parte danificada.

Na seção Informações do produto, você deverá especificar:

- ✓ Data da compra.
- ✓ Descrição do produto.
- ✓ Como o produto foi adquirido.
- ✓ Loja.
- ✓ Ponto de venda.
- ✓ Referência do produto (se disponível, está no código de barras).
- ✓ Descrição do defeito.

Com essas informações, ofereceremos um atendimento personalizado e processaremos sua garantia.

Legislação aplicável:

Este processo de garantia está sujeito às leis e regulamentações pertinentes. Qualquer disputa relacionada a esta garantia será resolvida pelos tribunais competentes.

Valorizamos sua confiança nos nossos produtos e esforçamos nos para fornecer o melhor serviço possível. Se precisar de mais ajuda ou tiver alguma dúvida, não hesite em entrar em contato com nossa equipe de suporte técnico.

Esta garantia internacional da Bergner Europe S.L. não afeta os direitos legais do consumidor nem sua exclusão. Também se aplica ao varejista onde o produto foi adquirido. Além dos direitos legais, esta garantia concede ao consumidor direitos específicos adicionais.

Atenciosamente,

Bergner Europe S.L.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA EU

Nós, **Bergner Europe S.L.**

Endereço: Carretera del Aeropuerto Kilometro 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, Zaragoza 50011, Spain

Referente aos seguintes produtos:

Bergner Europe S.L. Referência.:

BGMP-9424-ES
BGMP-9424-DE
BGMP-9424-PL
BGMP-9424-HU

Descrição do produto:

Conjunto de varinha mágica • AC 220-240V
50Hz • 1200W • 600ml Taça do picador • 800
Copo medidor • Batedor • Class II



O objeto da declaração descrita acima é garantir a conformidade com a legislação de harmonização da União relevante, sob a responsabilidade do fabricante.

Assinado por:
Bergner Europe S.L.

INDEX

Inleiding	-----	62
Voor gebruik van het product	-----	62
Informatiepictogrammen	-----	63
Belangrijke voorzorgsmaatregelen	-----	64
Onderdelen	-----	65
Vorbereitung voor gebruik	-----	65-67
Schoonmaken en onderhoud	-----	67
Opslag	-----	67
Productgarantie	-----	68-69
EU-Conformiteitsverklaring	-----	70



Deze markering geeft aan dat dit product niet samen met andere huishoudelijke producten mag worden weggegooid afval in de hele EU. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid te voorkomen van ongecontroleerde afvalverwijdering, recycle dit product op verantwoorde wijze om duurzaam voor een hergebruik van materiële bronnen. Gebruik de inlever- en inzamelsystemen om uw gebruikte apparaat in te leveren of neem contact op met de winkelier waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product meenemen voor milieuvriendelijke recycling.

INLEIDING

Bedankt voor uw aankoop van ons **MASTERPRO**-product.

Bij Bergner Europe SL voeren we onderzoek, laboratoriumtests en innovaties uit op onze producten om hoogwaardige en duurzamere producten voor onze klanten te vervaardigen.

Om alle kenmerken van het product te ontdekken en van alle voordelen te profiteren, raden wij u aan onze website te bezoeken.

VOOR GEBRUIK VAN HET PRODUCT

Voor correct gebruik moet de gebruiker de gebruikershandleiding lezen en begrijpen voordat die het product gebruikt. Lees deze belangrijke informatie aandachtig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Vergeet niet om altijd rekening te houden met de informatiepictogrammen die op de verpakking, de handleiding en/of het apparaat zelf staan. Raadpleeg voor meer informatie het informatiegedeelte van de gebruikershandleiding.

Vergeet niet om al het verpakkingsmateriaal te verwijderen en eventuele beschermhoezen of plastics die bij het product zijn geleverd, weg te gooien. Wij raden aan de onderdelen te wassen. Voor de juiste wasinstructies verwijzen wij u naar de schoonmaakinstructies van de fabrikant in deze gebruiksaanwijzing.



LET OP: Let goed op en volg alle veiligheidsopmerkingen, instructies, illustraties en technische gegevens die bij dit apparaat worden geleverd.

Het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en -instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of letsel.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen en moet buiten hun bereik worden gehouden. Het mag alleen worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met een gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of passende instructies hebben gekregen en de risico's begrijpen.

Houd rekening met het volgende voordat u het product gebruikt:

- Gebruik het apparaat niet als de kabel beschadigd is.
- Bewaar het apparaat altijd buiten het bereik van kinderen.
- Probeer het apparaat niet te demonteren. Als het gerepareerd moet worden, breng het dan naar een erkende technicus.
- Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat terechtkomt. Wees extra voorzichtig als het apparaat gebruikt moet worden met water of een watermengsel.
- Gebruik het apparaat niet op een plaats waar kinderen er gemakkelijk bij kunnen, en laat kinderen het apparaat niet alleen gebruiken.
- Wijzig of repareer het apparaat niet zelf.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij onder toezicht.
- Het apparaat en de netsnoeren moeten buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar en van dieren worden gehouden.

BELANGRIJKE MEDEDELINGEN. BEWAREN ALS REFERENTIE.

Controleer of alle meegeleverde items in de doos zitten en controleer of elk onderdeel niet beschadigd is tijdens het transport. Als u schade aantreft, gebruik het apparaat dan niet en neem contact op met onze klantenservice.

Verwijder eventueel plastic, stickers of transportbeschermingen van het apparaat. Verwijder het gegevensplaatje en eventuele waarschuwingen niet.

INFORMATIEPICTOGRAMMEN

GEVAARPICTOGRAMMEN

Deze pictogrammen geven potentiële gevaren aan. Lees de veiligheidswaarschuwingen en volg ze zorgvuldig op.



LET OP: *Gevaar voor letsel.*



LET OP: *Risico op materiële schade.*



LET OP: *Hete oppervlakken!*



GEVAAR: *Risico op elektrische schokken.*

EXTRA INFORMATIE



Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gebruikt.



Wisselstroom.

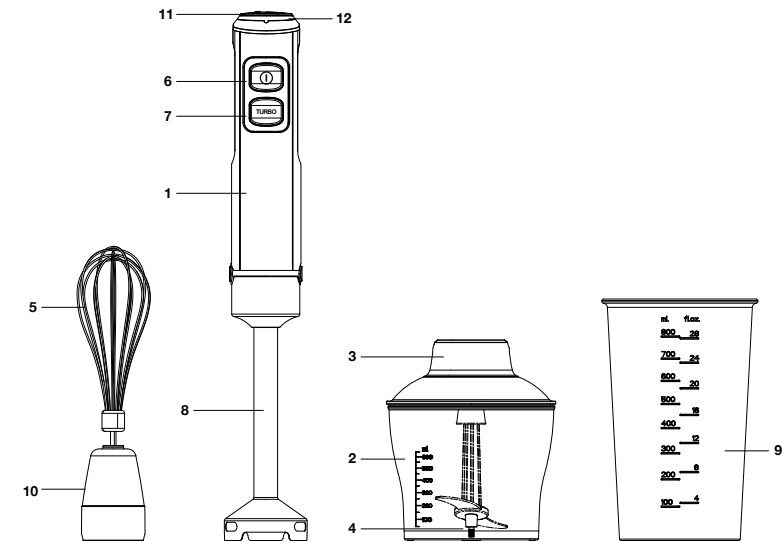


Voedselveilig.

BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u uw mixer op het lichtnet aansluit, om schade door onjuist gebruik te voorkomen.
- Controleer voor de eerste inschakeling of de op het typeplaatje aangegeven spanning overeenkomt met de netspanning in uw huis.
- Onjuist gebruik en onjuiste behandeling kunnen leiden tot storingen in het apparaat en letsel bij de gebruiker.
- Het apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het apparaat is niet bedoeld voor industrieel en commercieel gebruik, en ook niet in:
 - Keukenruimte voor het personeel van winkels, kantoren en de overige industriële ruimtes;
 - Boerderijen;
 - Hotels, motels en andere soortgelijke plaatsen door bewoners.
- Niet buitenshuis of in vochtige ruimtes gebruiken.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt en wanneer u het niet gebruikt.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om het risico op elektrische schokken en brand te voorkomen.
- Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk gehandicapte personen (inclusief kinderen) of voor personen met een gebrek aan levenservaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies over het gebruik van het apparaat hebben gekregen van een verantwoordelijk persoon.
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om niet met het apparaat te mogen spelen.
- Gebruik geen andere hulpstukken dan de meegeleverde onderdelen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, de servicedienst of een ander gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
- Houd het snoer uit de buurt van scherpe randen en hete oppervlakken.
- Trek niet aan het netsnoer, draai er niet aan en wikkel het niet rond het apparaat.
- Als u klaar bent, haalt u de stekker uit het stopcontact en wacht u tot de motor gestopt is.
- **WAARSCHUWING:** De messen zijn uiterst scherp en daarom gevaarlijk. **Ga er voorzichtig mee om! Wees voorzichtig!**
- **WAARSCHUWING:** Het is verboden het apparaat te vol te doen of zonder ingrediënten te gebruiken. Overschrijd de continue gebruiksduur niet.
- Doe nooit hete ingrediënten in de kom (>70°C).
- Als het product enige tijd is blootgesteld aan temperaturen onder 0°C, moet het minstens 2 uur op kamertemperatuur worden gehouden voordat u het inschakelt.

ONDERDELEN



1	Motorunit	7	Turbo-schakelaar (voor harde ingrediënten)
2	Hakmolenkom (600 ml)	8	Staaaf
3	Koppelunit voor de hakmolen	9	Maatbeker (800 ml)
4	Mesunit	10	Koppelunit voor garde
5	Garde	11	Snelheidsregeling
6	Aan/uit-knop	12	LED-licht

VOORBEREIDING VOOR GEBRUIK

- Was vóór het eerste gebruik alle verwijderbare onderdelen met warm water met reinigingsmiddel en droog ze zorgvuldig af. Veeg de buitenkant van de motorunit af met een vochtige tissue.
- Dompel de motorbasis niet in vloeistoffen en maak de unit niet schoon met water.

STAAF MIXER

- Dit apparaat is ideaal voor het maken van roomsoepen, sauzen en dressings, babyvoeding en ook voor het mixen van diverse cocktails.
- Plaats de staaafmixer op de motorunit.
- Om spatten te voorkomen, dompelt u de staaafmixer in de kom voordat u hem aanzet.

CHOPPER HULPSTUK

- De mini-hakmolen is ideaal voor het fijnhakken van groenten, kruiden, kaas, noten en gedroogd fruit.

Harde ingrediënten, zoals vlees, uien en wortelen, moeten gesneden worden voordat ze verwerkt worden. Bij noten moeten de schalen worden verwijderd, vlees moet worden gescheiden van botten en pezen en in kleine stukjes worden gesneden.

• VOORZICHTIG!

- Het mes is zeer scherp! Houd het mes alleen bij het bovenste plastic gedeelte vast!
- Plaats het mes op de middenas in de kom.
- Doe de ingrediënten in de kom.
- Dek de kom af met het deksel.
- Zet de motorunit vast in het deksel van de kom.
- Houd tijdens het gebruik de motorunit met de ene hand vast en de kom met de andere hand.
- Wanneer u klaar bent, verwijdert u eerst de motorunit.
- Verwijder vervolgens het deksel.
- Verwijder het mes voorzichtig.
- Verwijder de gehakte ingrediënten uit de kom.

ACCESSOIRE VOOR HET KLOPPEN / MENGEN VAN VLOEIBARE PRODUCTEN

- De garde kan worden gebruikt voor het afromen, kloppen van eieren en het mengen van fruit. Gebruik dit accessoire nooit om te kneden.
- Steek het accessoire in de Koppelunit voor de garde en plaats het op de motorunit.
- Dompel de garde in de kom met ingrediënten voordat u begint met mixen. Start de verwerking op lage snelheid.

BEDIENING

- Zorg ervoor dat u het apparaat volledig en op de juiste manier in elkaar hebt gezet.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- De staafmixer is uitgerust met een TURBO-knop. Houd de TURBO-knop ingedrukt om het vermogen maximaal te verhogen. Laat de knop los om terug te keren naar de normale snelheid.

SNELHEIDSSCHAKELAAR

- Houd de knop ingedrukt. Het apparaat werkt zolang u de knop ingedrukt houdt.

Voedsel	Maximale hoeveelheid	Maximale tijd (sec)
Amandelen	100g	15
Gekookte eieren	200g	10
Paneermeel	20g	15
Knoflook	150g	turbo
Gruyère	100g	15
Ham	200g	15
Hazelnoten	100g	15
IJs	200g	20
Licht beslag	0.4 L	15

Uien	200g	turbo
Peterselie	30g	10
Peper	0.2 L	30
Sjalotten	200g	turbo
Kruiden	0.2 L	30
Biefstuk	150-200g	15
Walnoten	100g	15
Ijsblokjes	200g	turbo

OPMERKING: de mixer mag niet langer dan 1 minuut aaneengesloten werken, de rusttijd tussen twee keer gebruik moet minstens 4 minuten zijn (voor de mini-hakmolen 0,5 min / 3 min).

Het is ten strengste verboden om accessoires te verwijderen terwijl het apparaat in werking is.

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Was de accessoires onmiddellijk en vermijd ze lang in water te laten weken; was ze na elk gebruik in warm, sop water. Droog alle accessoires met een schone zachte doek.
- Neem de behuizing af met een vochtige doek.
- Gebruik geen schuursponsjes, schuurmiddelen of agressieve schoonmaakmiddelen.

OPSLAG

- Zorg ervoor dat de stekker van het apparaat uit het stopcontact is.
- Voer alle vereisten van hoofdstuk "**REINIGING EN ONDERHOUD**" uit.
- Bewaar het apparaat op een droge, schone plaats.

PRODUCTGARANTIE

Beste klant,

Wij danken u voor het kiezen van onze producten en het vertrouwen in de kwaliteit en uitzonderlijke prestaties van onze producten. Om ervoor te zorgen dat we u de beste ervaring bieden, bieden we een beperkte garantie voor productie en werking voor de volgende periode:

Garantieperiode:

Volgens de toepasselijke wetgeving in het land van verkoop.

Garantiedekking:

Deze garantie dekt fabricage- en bedieningsfouten, maar dekt geen breuk, verlies, normale slijtage of problemen die voortkomen uit onjuist gebruik. Neem contact op met onze technici om te controleren of uw geval gedekt is.

Procedure om de garantie af te dwingen of om vervanging aan te vragen:

Garantiegeval:

Neem contact op met ons technische ondersteuningsteam via het formulier op de volgende QR-link en selecteer Retourneren, Terugbetalingen en Garantie. (support.bergnergroup.com)



De volgende informatie is vereist:

- ✓ Voor- en achternaam.
- ✓ Volledig adres: Postcode - Land - Staat.
- ✓ Contactpersoon: telefoon en e-mail.
- ✓ Nauwkeurige details van het garantiegeval.
- ✓ Foto van de aankoopbon.
- ✓ Gedetailleerde afbeeldingen van het product en, indien van toepassing, het beschadigde onderdeel.

In het gedeelte Productinformatie moet u het volgende specificeren:

- ✓ Aankoopdatum.
- ✓ Product beschrijving.
- ✓ Hoe het product is verkregen.
- ✓ Winkel.
- ✓ Verkooppunt.
- ✓ Productreferentie (indien beschikbaar, vindt u deze op de barcode).
- ✓ Beschrijving van de defect.

Met deze informatie bieden wij u persoonlijke aandacht en verwerken wij uw garantie.

Toepasselijk recht:

Dit garantieproces is onderworpen aan de overeenkomstige wet- en regelgeving. Elk geschil met betrekking tot deze garantie zal worden beslecht door de bevoegde rechtbanken.

Wij waarderen uw vertrouwen in onze producten en streven ernaar u de beste service te bieden. Als u verdere hulp nodig heeft of vragen heeft, aarzel dan niet om contact op te nemen met ons technische ondersteuningsteam.

Deze internationale garantie van Bergner Europe SL heeft geen invloed op de wettelijke rechten van de consument of de uitsluiting ervan. Het geldt ook voor de winkelier waar het product is gekocht. Naast wettelijke rechten verleent deze garantie specifieke aanvullende rechten aan de consument.

Hoogachtend,

Bergner Europe S.L.

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Wij, **Bergner Europe S.L.**

Adres: Carretera del Aeropuerto Kilometro 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, Zaragoza 50011, Spain

Betreffende onderstaand product:

Bergner Europe SL-referentie.:

BGMP-9424-ES
BGMP-9424-DE
BGMP-9424-PL
BGMP-9424-HU

Productomschrijving:

Staafmixer-set • AC 220-240V 50Hz • 1200W •
600 ml hakmolencontainer • 800 ml bekeerglas
• Garde • Class II



Het doel van de hierboven beschreven verklaring is conformiteit met de relevante unieharmonisatiewetgeving op basis van de volgende testrapporten en certificaatnummers, onder de verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Ondertekend Door:
Bergner Europe S.L.

INDEKS

Wprowadzenie	-----	72
Przed użyciem produktu	-----	72
Ikony informacyjne	-----	73
Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa	-----	74
Elementy składowe	-----	75
Przygotowanie do użycia	-----	75-77
Czyszczenie i konserwacja	-----	77
Przechowywanie	-----	77
Gwarancja na produkt	-----	78-79
Deklaracja zgodności UE	-----	80



To oznaczenie wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstw domowych w całej UE. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy poddać je recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Może on przekazać produkt do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup naszego produktu **MASTERPRO**.

W Bergner Europe S.L. prowadzimy badania, testy laboratoryjne i wprowadzamy innowacje w naszych produktach, aby wytwarzać wysokiej jakości i trwalsze produkty dla naszych klientów.

Aby odkryć wszystkie funkcje produktu i skorzystać z jego zalet, zalecamy odwiedzenie naszej strony internetowej.

PRZED UŻYCIEM PRODUKTU

Aby zapewnić prawidłowe użytkowanie, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi przed rozpoczęciem korzystania z produktu. Należy uważnie przeczytać te ważne informacje i zachować je na przyszłość.

Należy pamiętać, aby zawsze zwracać uwagę na ikony informacyjne znajdujące się na opakowaniu, w instrukcji obsługi i/lub na samym urządzeniu. Więcej informacji można znaleźć w sekcji informacyjnej instrukcji obsługi.

Pamiętaj, aby usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i wyrzucić wszelkie osłony ochronne lub tworzywa sztuczne, które mogą być dołączone do produktu. Zalecamy umycie części. Aby uzyskać instrukcje dotyczące prawidłowego mycia, należy zapoznać się z instrukcjami dostarczonymi przez producenta w niniejszej instrukcji obsługi.



UWAGA: Należy zwrócić szczególną uwagę i przestrzegać wszystkich uwag dotyczących bezpieczeństwa, instrukcji, ilustracji i danych technicznych dostarczonych z tym urządzeniem.

Niezastosowanie się do uwag i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub obrażenia ciała.

Urządzenie nie może być używane przez dzieci i należy je przechowywać poza ich zasięgiem. Może być używane wyłącznie przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub przeszły odpowiednie przeszkolenie i rozumieją związane z tym ryzyko.

Przed użyciem produktu należy wziąć pod uwagę następujące kwestie:

- Nie należy używać urządzenia, jeśli kabel jest uszkodzony.
- Urządzenie należy zawsze przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Nie należy podejmować prób demontażu urządzenia. Jeśli urządzenie wymaga naprawy, należy zanieść je do autoryzowanego serwisu.
- Nie wolno dopuścić do przedostania się wody do wnętrza urządzenia. Należy zachować szczególną ostrożność, jeśli urządzenie ma być używane z wodą lub mieszaniną wody.
- Nie należy używać urządzenia w miejscu, do którego dzieci mają łatwy dostęp ani pozwalać dzieciom na samodzielne korzystanie z urządzenia.
- Nie należy samodzielnie modyfikować ani naprawiać urządzenia.
- Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że są one nadzorowane.
- Urządzenie i przewody zasilające należy trzymać z dala od dzieci poniżej 8 roku życia oraz zwierząt.

WAŻNE UWAGI. ZACHOWAĆ DO WGLĄDU.

Sprawdź, czy wszystkie dołączone elementy znajdują się w pudełku i upewnij się, że żaden z nich nie został uszkodzony podczas transportu. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń nie należy korzystać z urządzenia i należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.

Usuń z urządzenia wszelkie możliwe plastikowe naklejki lub zabezpieczenia transportowe. Nie należy usuwać tabliczki znamionowej ani ewentualnych ostrzeżeń.

IKONY INFORMACYJNE

IKONY NIEBEZPIECZEŃSTWA

Ikony te oznaczają potencjalne zagrożenia. Należy uważnie przeczytać ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i postępować zgodnie z nimi.



UWAGA: Ryzyko obrażeń.



UWAGA: Ryzyko uszkodzenia mienia.



UWAGA: Gorące powierzchnie!



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Ryzyko porażenia prądem.

DODATKOWE INFORMACJE



Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi.



Prąd zmienny.

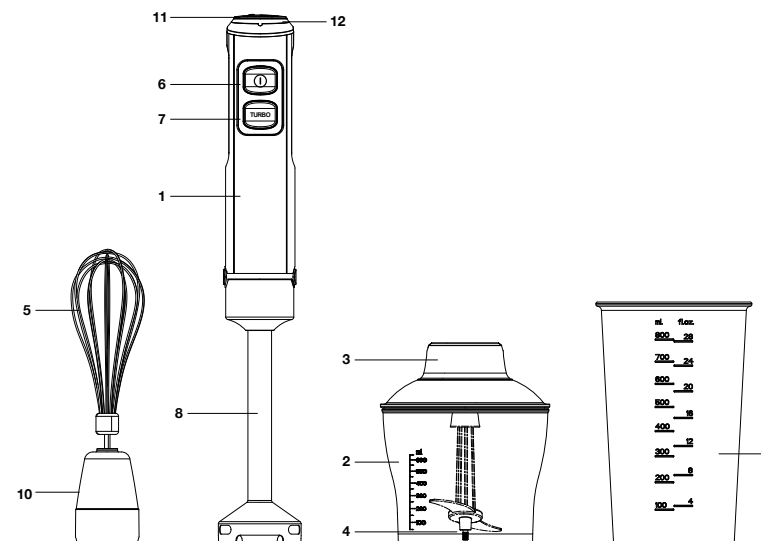


Bezpieczny dla żywności.

WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Aby nie dopuścić do uszkodzenia urządzenia wskutek niewłaściwego użycia, przed podłączeniem blendera do zasilania należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Przed pierwszym włączeniem należy sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej jest takie samo jak napięcie w domowej sieci zasilającej.
- Nieprawidłowa obsługa i niewłaściwe użytkowanie mogą doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i spowodować obrażenia u użytkownika.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań przemysłowych lub komercyjnych, ani do używania:
 - W pomieszczeniach kuchennych dla pracowników sklepów, biur i innych zakładów przemysłowych;
 - W gospodarstwach rolnych;
 - Przez mieszkańców w hotelach, motelach, domach wypoczynkowych i innych podobnych obiektach.
- Nie używać na dworze lub w miejscach wilgotnych.
- Przed czyszczeniem i gdy urządzenie nie jest używane, urządzenie należy zawsze odłączyć od zasilania.
- Aby nie dopuścić do porażenia prądem lub pożaru, nie należy zanurzać urządzenia w wodzie lub jakichkolwiek innych płynach.
- Urządzenia nie powinny używać osoby (w tym dzieci) o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, ani osoby bez doświadczenia życiowego lub odpowiedniej wiedzy, chyba że opiekun odpowiedzialny za ich bezpieczeństwo nadzoruje wykonywane przez nie czynności lub poinstruował je wcześniej na temat obsługi urządzenia.
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Prosimy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Nie należy używać końcówek innych niż dostarczone w zestawie.
- Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, jego serwis lub inna osoba o odpowiednich kwalifikacjach.
- Przewód należy trzymać z dala od ostrych krawędzi i gorących powierzchni.
- Przewodu zasilającego nie należy ciągnąć, skręcać ani owijać wokół urządzenia.
- Po zakończeniu, przed wyjęciem produktów i zdjęciem końcówek, należy odłączyć urządzenie od zasilania i poczekać na zatrzymanie się silnika.
- **OSTRZEŻENIE:** Ostrza są bardzo ostre i przez to niebezpieczne. **Należy się z nimi obchodzić ostrożnie!**
- **OSTRZEŻENIE:** Zabrania się przepelnianie urządzenia lub używanie go bez składników. Nie należy przekraczać maksymalnego czasu pracy ciągłej.
- Nigdy nie należy wkładać do miski gorących składników (>70°C).
- Jeśli produkt będzie się przez jakiś czas znajdował w temperaturze poniżej 0°C, przed włączeniem go należy go przetrzymać w temperaturze pokojowej przez co najmniej 2 godziny.

ELEMENTY SKŁADOWE



1	Blok silnika	7	Przełącznik Turbo (do twardych produktów spożywczych)
2	Misa rozdrabniacza (600 ml)	8	Trzonek blendera ręcznego z ostrzem
3	Pokrywa rozdrabniacza	9	Miarka (800 ml)
4	Walek napędowy miski rozdrabniacza z ostrzem ze stali nierdzewnej	10	Trzonek trzepaczki
5	Trzepaczka	11	Regulacja prędkości
6	Przycisk zasilania	12	Kontrolką świetlną LED

PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

- Przed pierwszym użyciem należy umyć wszystkie zdejmowane części w ciepłej wodzie z dodatkiem środka czyszczącego i dokładnie wysuszyć. Przetrzeć zewnętrzną część bloku silnika wilgotną chusteczką.
- Bezwzględnie zabrania się zanurzania bloku silnika w jakichkolwiek płynach i/lub mycia go wodą.

BLENDER DO ZANURZANIA

- To urządzenie idealnie nadaje się do przygotowywania zup-kremów, sosów i dressingów oraz pokarmów dla niemowląt, a także do miksowania różnych koktajlów.
- Blender do zanurzania należy założyć na podstawę z silnikiem.
- Aby uniknąć chlapania, blender należy zanurzyć w miksowanych produktach jeszcze przed jego włączeniem.

KOŃCÓWKA-ROZDRABNIACZ

• Końcówka-rozdrabniacz idealnie nadaje się do siekania sałat, ziół, warzyw, żółtego sera, większości orzechów i suszonych owoców. Twarde produkty, takie jak mięso, cebula i marchew, muszą zostać przed posiekaniem pokrojone. Łupiny orzechów należy usunąć, a mięso należy oddzielić od kości i ścięgien i pokroić na małe kawałki.

• OSTROŻNIE!

- Ostrze rozdrabniacza jest bardzo ostre! Ostrze należy trzymać wyłącznie za jego górny plastikowy trzonek!
- Założyć ostrze na środkowy trzonek w misie.
- Nałożyć do misy składniki.
- Nałożyć na misę napęd.
- Pewnie zamocować blok silnika na napędzie misy.
- Podczas siekania należy jedną ręką trzymać podstawę z silnikiem, a drugą – misę rozdrabniacza.
- Po zakończeniu najpierw zdjąć podstawę z silnikiem.
- Następnie zdjąć pokrywę misy.
- Ostrożnie wyjąć ostrze.
- W tym momencie można wyjąć posiekane składniki z misy.

KOŃCÓWKA DO UBIJANIA/MIKSOWANIA PRODUKTÓW PŁYNNYCH

- Trzepaczka może być używana do ubijania śmietany lub jajek oraz do miksowania owoców. Końcówki tej nie należy nigdy używać do wyrabiania ciasta.
- Końcówkę należy włożyć do adaptera i zamocować na podstawie z silnikiem.
- Przed rozpoczęciem miksowania należy zanurzyć trzepaczkę w misie ze składnikami. Pracę należy rozpocząć z małą prędkością.

UŻYTKOWANIE

- Upewnić się, że urządzenie zostało całkowicie i właściwie złożone.
- Podłączyć urządzenie do zasilania.
- Blender jest wyposażony w tryb „TURBO”. Aby maksymalnie zwiększyć jego moc, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk TURBO. Aby wrócić do zwykłej prędkości, wystarczy puścić przycisk.

PRZEŁĄCZNIK PRĘDKOŚCI

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk. Urządzenie będzie pracować tak długo, jak długo przycisk będzie wciśnięty.

Artykuł spożywczy	Maksymalna ilość	Maksymalny czas (sek.)
Migdały	100g	15
Jajka na twardo	200g	10
Bułka tarta	20g	15
Czosnek	150g	turbo
Ser Gruyere	100g	15
Szynka	200g	15
Orzechy laskowe	100g	15

Lody	200g	20
Lekkie, rzadkie ciasto	0.4 L	15
Cebula	200g	turbo
Pietruszka/Natka	30g	10
Pieprz	0.2 L	30
Cebula szalotka	200g	turbo
Przyprawy	0.2 L	30
Stek	150-200g	15
Orzechy włoskie	100g	15
Lód	200g	turbo

UWAGA: Czas nieprzerwanej pracy urządzenia nie może przekraczać 1 minuty, a czas przerwy między kolejnymi cyklami pracy musi wynosić co najmniej 4 minuty (w przypadku rozdrabniacza 0,5 min / 3 min).

Kategorycznie zabrania się zdejmowania lub wyjmowania jakichkolwiek akcesoriów w czasie, gdy urządzenie pracuje.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Urządzenie należy wyłączyć i odłączyć od zasilania.
- Akcesoria należy natychmiast umyć. Należy unikać długotrwałego moczenia ich w wodzie. Po każdym użyciu należy je umyć w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Wszystkie akcesoria należy osuszyć czystą, miękką ściereczką.
- Obudowę należy przetrzeć wilgotną szmatką.
- Nie należy używać myjek do szorowania, środków ściernych ani silnych detergentów.

PRZECHOWYWANIE

- Należy upewnić się, że urządzenie jest odłączone od zasilania.
- Prosimy spełnić wszystkie wymagania podane w części „**CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**”.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym i czystym miejscu.

GWARANCJA NA PRODUKT

Szanowny kliencie,

Dziękujemy za wybranie naszych produktów i zaufanie do ich jakości i wyjątkowej wydajności. Aby zapewnić najlepsze wrażenia, oferujemy ograniczoną gwarancję obejmującą produkcję i działanie przez następujący okres:

Okres gwarancji:

Zgodnie z obowiązującymi przepisami w kraju sprzedaży.

Zakres gwarancji:

Niniejsza gwarancja obejmuje wady produkcyjne i eksploatacyjne, ale nie obejmuje uszkodzeń, zgubienia, normalnego zużycia lub problemów wynikających z niewłaściwej obsługi. Prosimy o kontakt z naszymi technikami w celu sprawdzenia, czy dany przypadek jest objęty gwarancją.

Procedura egzekwowania gwarancji lub żądania wymiany:

Sprawa gwarancyjna:

Skontaktuj się z naszym zespołem pomocy technicznej za pośrednictwem formularza znajdującego się pod poniższym łączem QR i wybierz opcję Zwroty, refundacje i gwarancja.

(support.bergnergroupp.com)



Wymagane będą następujące informacje:

- ✓ Imię i nazwisko.
- ✓ Pełny adres: Kod pocztowy - Kraj - Stan.
- ✓ Kontakt: Telefon i e-mail.
- ✓ Dokładne szczegóły sprawy gwarancyjnej.
- ✓ Zdjęcie dowodu zakupu.
- ✓ Szczegółowe zdjęcia produktu i, w stosownych przypadkach, uszkodzonej części.

W sekcji Informacje o produkcie należy określić:

- ✓ Datę zakupu.
- ✓ Opis produktu.
- ✓ W jaki sposób produkt został nabyty.
- ✓ Sklep.
- ✓ Punkt sprzedaży.
- ✓ Numer produktu (jeśli jest dostępny, znajduje się na kodzie kreskowym).
- ✓ Opis usterki.

Dzięki tym informacjom zaoferujemy spersonalizowaną obsługę i rozpatrzymy gwarancję.

Prawo właściwe:

Niniejszy proces gwarancyjny podlega odpowiednim przepisom ustawowym i wykonawczym. Wszelkie spory związane z niniejszą gwarancją będą rozstrzygane przez właściwe sądy.

Cenimy Twoje zaufanie do naszych produktów i staramy się zapewnić Ci jak najlepszą obsługę. Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy lub masz jakiegokolwiek pytania, nie wahaj się skontaktować z naszym zespołem pomocy technicznej.

Niniejsza międzynarodowa gwarancja Bergner Europe S.L. nie ma wpływu na prawa konsumenta lub ich wyłączenie. Dotyczy ona również sprzedawcy detalicznego, u którego produkt został zakupiony. Oprócz praw ustawowych, niniejsza gwarancja przyznaje konsumentowi określone prawa dodatkowe.

Z poważaniem,

Bergner Europe S.L.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

My, **Bergner Europe S.L.**

Adres: Carretera del Aeropuerto Kilometro 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, Zaragoza 50011, Spain

Oдноśnie poniższego produktu:

Nr Bergner Europe S.L.:

BGMP-9424-ES
BGMP-9424-DE
BGMP-9424-PL
BGMP-9424-HU

Opis produktu:

Blender ręczny – zestaw • AC 220-240V 50Hz
• 1200W • Pojemnik do siekania 600 ml •
Zlewka 800 ml • Trzepaczka • Class II



Przedmiotem opisanej powyżej deklaracji jest zgodność z odpowiednimi unijnymi przepisami harmonizacyjnymi w oparciu o następujące raporty z testów i numery certyfikatów, na odpowiedzialność producenta.

Podpisano przez:
Bergner Europe S.L.

INDEX

Úvod	-----	82
Pred použitím výrobku	-----	82
Informačné ikony	-----	83
Dôležité bezpečnostné pokyny	-----	84
Komponenty	-----	85
Príprava na prevádzku	-----	85-87
Čistenie a starostlivosť	-----	87
Skladovanie	-----	87
Záruka na výrobok	-----	88-89
EÚ vyhlásenie o zhode	-----	90



Toto označenie znamená, že tento výrobok by sa nemal likvidovať spolu s iným odpadom z domácností v celom rozsahu. Aby sa predišlo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovaného nakladania s odpadom, recyklujte ho zodpovedne a podporujte tak udržateľné opätovné využívanie materiálových zdrojov. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, použité systémy na vrátenie a zber odpadu alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Tí môžu tento výrobok prevziať na environmentálne bezpečnú recykláciu.

ÚVOD

Ďakujeme, že ste si zakúpili náš výrobok **MASTERPRO**.

V spoločnosti Bergner Europe S.L. vykonávame výskum, laboratórne testy a inovácie našich výrobkov s cieľom vyrábať vysokokvalitné a odolnejšie výrobky pre našich zákazníkov.

Ak chcete zistiť všetky vlastnosti produktu a využiť všetky jeho výhody, odporúčame vám navštíviť našu webovú stránku.

PRED POUŽITÍM VÝROBKU

Pre správne používanie si musí používateľ pred použitím výrobku prečítať návod na obsluhu a porozumieť mu. Pozorne si prečítajte tieto dôležité informácie a uschovejte si ich pre budúce použitie.

Nezabudnite vždy dbať na informačné ikony, ktoré sú uvedené na obale, v návode na použitie a/alebo na samotnom zariadení. Ďalšie informácie nájdete v informačnej časti návodu na použitie.

Nezabudnite odstrániť všetky obalové materiály a zlikvidujte všetky ochranné kryty alebo plasty, ktoré môžu byť súčasťou výrobku. Odporúčame umývanie dielov. Správne pokyny na umývanie nájdete v návode na čistenie, ktorý uvádza výrobca v tomto návode na použitie.



UPOZORNENIE: Venujte zvýšenú pozornosť všetkým bezpečnostným upozorneniam, pokynom, obrázkom a technickým údajom dodaným s týmto zariadením a dodržiavajte ich.

Nedodržanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo zranenie.

Toto zariadenie nesmú používať deti a musí byť uchovávané mimo ich dosahu. Smie ho používať len osoba so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak je pod dozorom alebo dostala vhodné pokyny a chápe súvisiace riziká.

Pred použitím výrobku zväzte nasledujúce skutočnosti:

- Ak je kábel poškodený, spotrebič nepoužívajte.
- Spotrebič vždy uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nepokúšajte sa spotrebič demontovať. Ak potrebuje opravu, odneste ho autorizovanému technikovi.
- Nedovoľte, aby sa do spotrebiča dostala voda. Ak je potrebné spotrebič používať s vodou alebo zmesou vody, dbajte na zvýšenú opatrnosť.
- Nepoužívajte spotrebič na mieste, kde k nemu majú deti ľahký prístup, a nedovoľte deťom, aby spotrebič používali sami.
- Spotrebič neupravujte ani neopravujte sami.
- Čistenie a údržbu by nemali vykonávať deti bez dozoru.
- Spotrebič a napájacie káble by sa nemali nachádzať v blízkosti detí mladších ako 8 rokov, ako aj zvierat.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA. UCHOVAJTE SI ICH PRE PRÍPAD POTREBY.

Skontrolujte, či sú v krabici všetky priložené položky, a overte, či sa jednotlivé komponenty počas prepravy nepoškodili. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, spotrebič nepoužívajte a kontaktujte náš zákaznícky servis.

Zo spotrebiča odstráňte všetky prípadné plasty, nálepky alebo prepravné ochranné prvky. Neodstraňujte štítok s údajmi ani prípadné upozornenia.

INFORMAČNÉ IKONY

IKONY NEBEZPEČENSTVA

Tieto ikony označujú potenciálne nebezpečenstvo. Prečítajte si bezpečnostné upozornenia a pozorne ich dodržiavajte.



POZOR: *Nebezpečenstvo poranenia.*



UPOZORNENIE: *Riziko poškodenia majetku.*



POZOR: *Horúce povrchy!*



NEBEZPEČENSTVO: *Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.*

ĎALŠIE INFORMÁCIE



Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu.



Striedavý prúd.

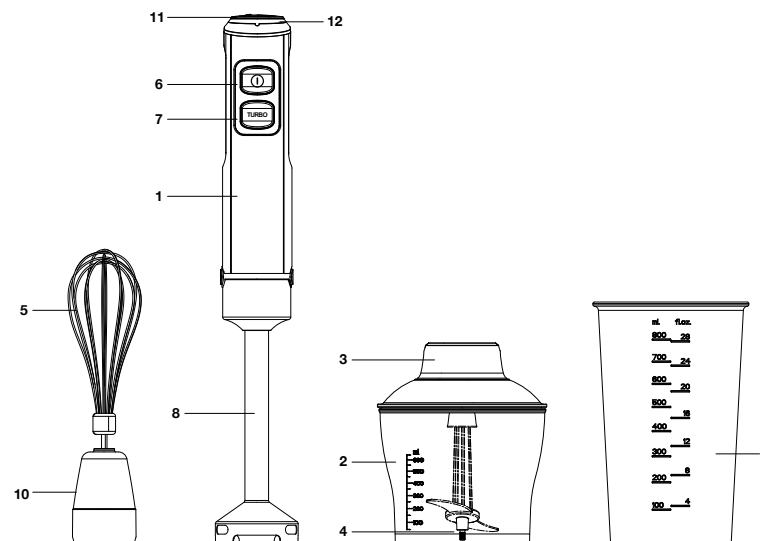


Bezpečné pre potraviny.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred pripojením mixéra k napájaniu si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu, aby ste predišli poškodeniu v dôsledku nesprávneho používania.
- Pred prvým zapnutím skontrolujte, či napätie uvedené na typovom štítku zodpovedá sieťovému napätiu vo vašom dome.
- Nesprávna obsluha a nesprávne zaobchádzanie môžu viesť k poruche spotrebiča a zraneniu používateľa.
- Spotrebič je určený na používanie v domácnosti. Jednotka nie je určená na priemyselné a komerčné použitie a tiež v:
 - kuchynských priestoroch pre zamestnancov obchodov, kancelárií a iných priemyselných prevádzok;
 - na farmách;
 - hoteloch, motelloch, domovoch dôchodcov a na iných podobných miestach.
- Nepoužívajte vo vonkajšom prostredí alebo vo vlhkom prostredí.
- Pred čistením a počas nepoužívania spotrebiča ho vždy odpojte od elektrickej siete.
- Aby ste zabránili riziku úrazu elektrickým prúdom a požiaru, neponárajte spotrebič do vody ani do iných kvapalín.
- Spotrebič nie je určený na používanie fyzicky, zmyslovo alebo mentálne postihnutými osobami (vrátane detí) alebo osobami s nedostatkom životných skúseností alebo znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené o používaní prístroja zodpovednou osobou.
- Tento spotrebič nesmú používať deti. Udržujte spotrebič a jeho kábel mimo dosahu detí.
- Deti musia byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nemohli hrať.
- Nepoužívajte iné prídavné zariadenia ako tie, ktoré sú súčasťou dodávky.
- V prípade poškodenia napájacieho kábla by jeho výmenu mal vykonať výrobca alebo servisné oddelenie, prípadne iná odborne spôsobilá osoba, aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu.
- Udržujte kábel mimo dosahu ostrých hrán a horúcich povrchov.
- Napájací kábel neťahajte, nekrúťte ani neomotávajte okolo spotrebiča.
- Keď skončíte, pred vybratím výrobkov a koncoviek odpojte spotrebič zo zásuvky a počkajte, kým sa motor zastaví.
- **VAROVANIE:** čepele sú mimoriadne ostré, a preto nebezpečné. **Zaobchádzajte so spotrebičom opatrne!**
- **UPOZORNENIE:** je zakázané prepínať prístroj alebo ho používať bez prísad. Neprekračujte čas nepretržitej prevádzky.
- Do nádoby nikdy nevkładajte horúce prísady (> 70 °C).
- Ak bol výrobok určitý čas vystavený teplotám nižším ako 0 °C, mal by sa pred zapnutím udržiavať pri izbovej teplote aspoň 2 hodiny.

KOMPONENTY



1	Motorová jednotka	7	Turbo vypínač (pre tvrdé potraviny)
2	Mísa na sekanie (600 ml)	8	Hriadel' ručného mixéra s čepeľou
3	Uzáver sekacieho zariadenia	9	Odmerka (800 ml)
4	Hnací hriadel' sekacej misy s čepeľou z nerezavejúcej ocele	10	Hlava šľahača
5	Metlička na šľahanie	11	Regulátor rýchlosti
6	Hlavný vypínač	12	LED svetlom

PRÍPRAVA NA PREVÁDZKU

- Pred prvým použitím umyte všetky odnímateľné časti teplou vodou s čistiacim prostriedkom a starostlivo ich osušte. Vonkajšiu stranu základne motora utrite vlhkým obrúskom.
- Je prísne zakázané ponárať základňu motora do akýchkoľvek kvapalín a/alebo ju čistiť vodou.

PONORNÝ MIXÉR

- Tento prístroj je ideálny na prípravu krémových polievok, omáčok a dresingov, detskej stravy a tiež na miešanie rôznych koktailov.
- Ponorný mixér umiestnite na základňu motora.
- Aby ste zabránili postriekaniu, ponorte mixér do mixovaných výrobkov pred jeho zapnutím.

SEKACÍ NADSTAVEC

- Sekací nadstavec je ideálny na sekanie zeleniny, syra, väčšiny orechov a sušeného ovocia. Tvrdé

výrobky, ako je mäso, cibuľa, mrkva, sa musia pred spracovaním nakrájať. Je potrebné odstrániť škrupiny, oddeliť mäso od kostí a šliach a nakrájať ho na malé kúsky.

• POZOR!

- Sekacia čepeľ je veľmi ostrá! Čepeľ držte len za hornú plastovú časť!
- Umiestnite čepeľ na stredovú tyč v miske.
- Pridajte ingrediencie do nádoby.
- Misku prikryte pohonom.
- Umiestnite základňu motora do pohonu misky, až kým nie je utiahnutá.
- Počas sekania držte jednou rukou základňu motora, druhou rukou príslušenstvo sekacej nádoby.
- Po dokončení najprv odstráňte základňu motora.
- Potom odstráňte veko nádoby.
- Opatrne vyberte čepeľ.
- V tejto chvíli môžete nakrájané prísady vybrať z nádoby.

PRÍSLUŠENSTVO NA ŠLAHANIE / MIEŠANIE TEKUTÝCH VÝROBKOV

- Metličku možno použiť na šľahanie, šľahanie vajíec a mixovanie ovocia. Toto príslušenstvo nikdy nepoužívajte na hnetenie.
- Vložte príslušenstvo do adaptéra a umiestnite ho na základňu motora.
- Pred začatím spracovania ponorte metličku do misky so surovinami. Spustíte spracovanie pri nízkych otáčkach.

PREVÁDZKA

- Uistite sa, že ste jednotku zmontovali kompletne a správne.
- Zapojte jednotku do elektrickej siete.
- Mixér je vybavený režimom „TURBO“. Stlačte a podržte tlačidlo „TURBO“ pre maximálny výkon. Ak sa chcete vrátiť na normálnu rýchlosť, uvoľnite tlačidlo.

PREPÍNAČ RÝCHLOSTI

- Stlačte a podržte tlačidlo. Jednotka bude fungovať, kým je tlačidlo stlačené.

Potraviny	Maximálne množstvo	Maximálny čas (s)
Mandle	100g	15
Vajcia natvrdo	200g	10
Strúhanka	20g	15
Cesnak	150g	turbo
Gruyere	100g	15
Šunka	200g	15
Lieskové orechy	100g	15
Zmrzlina	200g	20
Ľahké cesto	0,4l	15
Cibuľa	200g	turbo

Petržlen	30g	10
Korenie	0.2 L	30
Šalotka	200g	turbo
Koreniny	0.2 L	30
Steak	150-200g	15
Vlašské orechy	100g	15
Ľad	200g	turbo

POZNÁMKA: čas nepretržitej prevádzky mixéra nesmie presiahnuť 1 minútu, čas odpočinku medzi jednotlivými operáciami musí byť aspoň 4 minúty (pre sekáč 0,5 min / 3 min).

Je prísne zakázané odstraňovať akékoľvek príslušenstvo počas prevádzky zariadenia.

ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

- Vypnite a odpojte spotrebič zo zásuvky.
- Príslušenstvo ihneď umyte a nenamáčajte ho na dlhší čas do vody; po každom použití ho umyte v teplej mydlovej vode. Všetko príslušenstvo osušte čistou mäkkou handričkou.
- Kryt utrite vlhkou handričkou.
- Nepoužívajte drhúce podložky, abrazívne a drsné čistiace prostriedky.

SKLADOVANIE

- Uistite sa, že je spotrebič odpojený od elektrickej siete.
- Splňte všetky požiadavky kapitoly „ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ“.
- Spotrebič skladujte na suchom a čistom mieste.

ZÁRUKA NA VÝROBK

Vážený zákazník,

Ďakujeme vám, že ste si vybrali naše výrobky a dôverujete kvalite a výnimočným vlastnostiam našich výrobkov. Aby sme vám poskytli čo najlepšie skúsenosti, ponúkame obmedzenú záruku vzťahujúcu sa na výrobné a prevádzkové vady počas nasledujúceho obdobia:

Záručná doba:

Podľa platných zákonov v krajine predaja.

Záručné krytie:

Táto záruka sa vzťahuje na výrobné a prevádzkové chyby, ale nevzťahuje sa na rozbitie, stratu, bežné opotrebovanie alebo problémy vyplývajúce z nesprávneho zaobchádzania. Obráťte sa na našich technikov, aby ste si overili, či sa na váš prípad vzťahuje záruka.

Postup pri uplatňovaní záruky alebo žiadosti o výmenu:

Záručný prípad:

Kontaktujte náš tím technickej podpory prostredníctvom formulára na nasledujúcom odkaze QR a vyberte položku Vrátenie tovaru, vrátenie peňazí a záruka. (support.bergnergroupp.com)



Budú sa vyžadovať tieto informácie:

- ✓ Celé meno.
- ✓ Úplná adresa: Poštové smerovacie číslo - Krajina - Štát.
- ✓ Kontakt: Telefón a e-mail.
- ✓ Presné údaje o záručnom prípade.
- ✓ Obrázok dokladu o kúpe.
- ✓ Podrobné obrázky výrobku a prípadne poškodenej časti.

V časti Informácie o výrobku je potrebné zadať:

- ✓ Dátum nákupu.
- ✓ Popis produktu.
- ✓ Ako bol výrobok získaný.
- ✓ Obchod.
- ✓ Predajné miesto.
- ✓ Odkaz na výrobok (ak je k dispozícii, nachádza sa na čiarovom kóde).
- ✓ Popis závady.

Na základe týchto informácií vám poskytneme individuálnu starostlivosť a spracujeme vašu záruku.

Uplatiteľné právo:

Tento záručný proces podlieha príslušným zákonom a predpisom. Akékoľvek spory týkajúce sa tejto záruky budú riešiť príslušné súdy.

Vážime si vašu dôveru v naše výrobky a snažíme sa vám poskytovať tie najlepšie služby. Ak potrebujete ďalšiu pomoc alebo máte akékoľvek otázky, neváhajte sa obrátiť na náš tím technickej podpory.

Táto medzinárodná záruka spoločnosti Bergner Europe S.L. nemá vplyv na zákonné práva spotrebiteľa alebo ich vylúčenie. Vzťahuje sa aj na predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený. Okrem zákonných práv táto záruka poskytuje spotrebiteľovi osobitné dodatočné práva.

S úctou,

Bergner Europe S.L.

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

My, spoločnosť **Bergner Europe S.L.**

Adresa: Carretera del Aeropuerto Kilometro 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, Zaragoza 50011, Spain

Čo sa týka nižšie uvedeného produktu:

Bergner Europe S.L. Referencia.:

BGMP-9424-ES
BGMP-9424-DE
BGMP-9424-PL
BGMP-9424-HU

Popis produktu:

Ručný mixér • AC 220-240V 50Hz • 1200W •
600 ml nádoba na sekanie • 800 ml kadička •
Metlička na šľahanie • Class II



Predmetom vyššie uvedeného vyhlásenia je zhoda s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie na základe nasledujúcich skúšobných protokolov a čísel certifikátov, za ktoré zodpovedá výrobca.

Podpísaný:
Bergner Europe S.L.

INDEX

Úvod	-----	92
Před použitím výrobku	-----	92
Informační ikony	-----	93
Důležitá bezpečnostní opatření	-----	94
Komponenty	-----	95
Příprava na provoz	-----	95-97
Čištění a ošetření	-----	97
Skladování	-----	97
Záruka na výrobek	-----	98-99
EU prohlášení o shodě	-----	100



Toto označení znamená, že tento výrobek by neměl být likvidován společně s ostatními odpady z domácností v celém rozsahu. Aby se zabránilo možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadů, recyklujte je zodpovědně a podpořte tak udržitelné opětovné využívání materiálových zdrojů. Pro vrácení použitého zařízení využijte systémy pro vrácení a sběr nebo se obraťte na prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Ti mohou tento výrobek převzít k ekologicky bezpečné recyklaci.

ÚVOD

Děkujeme, že jste si zakoupili náš produkt **MASTERPRO**.

Ve společnosti Bergner Europe S.L. provádíme výzkum, laboratorní testy a inovace našich výrobků, abychom pro naše zákazníky vyráběli vysoce kvalitní a odolnější produkty.

Chcete-li se seznámit se všemi funkcemi produktu a využít všech jeho výhod, doporučujeme vám navštívit naše webové stránky.

PŘED POUŽITÍM VÝROBKU

Pro správné použití si uživatel musí před použitím výrobku přečíst návod k obsluze a porozumět mu. Pečlivě si přečtěte tyto důležité informace a uschovejte je pro budoucí použití.

Nezapomeňte vždy věnovat pozornost informačním ikonám, které jsou uvedeny na obalu, v návodu k použití a/nebo na samotném zařízení. Další informace naleznete v informační části návodu k použití.

Nezapomeňte odstranit všechny obalové materiály a zlikvidujte všechny ochranné kryty nebo plasty, které mohou být součástí výrobku. Doporučujeme díly umýt. Správné pokyny k mytí naleznete v návodu k čištění, který výrobce uvádí v tomto návodu k použití.



UPOZORNĚNÍ: Věnujte prosím zvýšenou pozornost všem bezpečnostním upozorněním, pokynům, obrázkům a technickým údajům dodaným s tímto zařízením a dodržujte je.

Nedodržení bezpečnostních upozornění a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo zranění.

Toto zařízení nesmí používat děti a musí být uchováno mimo jejich dosah. Smí ho používat pouze osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly řádně poučeny a rozumí souvisejícím rizikům.

Před použitím výrobku zvažte následující skutečnosti:

- Pokud je kabel poškozený, spotřebič nepoužívejte.
- Spotřebič vždy uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nepokoušejte se spotřebič rozebrat. Pokud potřebuje opravu, odneste jej autorizovanému technikovi.
- Nedovolte, aby se do spotřebiče dostala voda. Pokud je třeba spotřebič používat s vodou nebo směsí vody, dbejte zvýšené opatrnosti.
- Nepoužívejte spotřebič na místě, kde k němu mají děti snadný přístup, a nedovolte dětem, aby spotřebič používaly samy.
- Spotřebič sami neopravujte ani neopravujte.
- Čištění a údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou pod dohledem.
- Spotřebič a napájecí kabely by se neměly dostat do blízkosti dětí mladších 8 let a zvířat.

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ. USCHOVEJTE PRO PŘÍPADNOU POTŘEBU.

Zkontrolujte, zda jsou v krabici všechny přiložené položky, a ověřte, že jednotlivé komponenty nebyly během přepravy poškozeny. Pokud zjistíte jakékoli poškození, spotřebič nepoužívejte a kontaktujte náš zákaznický servis.

Odstraňte ze spotřebiče všechny případné plasty, nálepky nebo přepravní ochrany. Neodstraňujte štítek s údaji ani případná varování.

INFORMAČNÍ IKONY

IKONY NEBEZPEČÍ

Tyto ikony označují potenciální nebezpečí. Přečtěte si bezpečnostní upozornění a pečlivě je dodržujte.



POZOR: *Nebezpečí poranění.*



UPOZORNĚNÍ: *Nebezpečí poškození majetku.*



VAROVÁNÍ: *Horké povrchy!*



NEBEZPEČÍ: *Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*

DALŠÍ INFORMACE



Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k použití.



Střídavý proud.

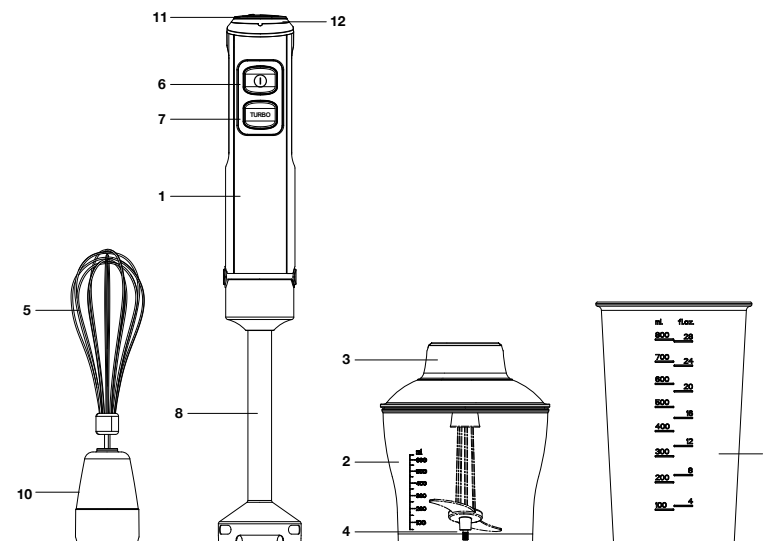


Bezpečné pro potraviny.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Před připojením mixéru k napájení si pozorně přečtete tento návod k obsluze, aby nedošlo k poškození v důsledku nesprávného použití.
- Před prvním zapnutím zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku odpovídá síťovému napětí ve vašem domě.
- Nesprávná obsluha a nesprávné zacházení mohou vést k poruše spotřebiče a zranění uživatele.
- Spotřebič je určen k domácímu použití. Jednotka není určena pro průmyslové a komerční použití a také v:
 - kuchyních pro zaměstnance obchodů, kancelářích a jiných průmyslových prostorách;
 - na farmách;
 - hotelech, motelech, domovech důchodců a jiných podobných místech pro obyvatele.
- Nepoužívejte venku nebo ve vlhkém prostředí.
- Před čištěním a v době, kdy spotřebič nepoužíváte, jej vždy odpojte od elektrické sítě.
- Abyste zabránili nebezpečí úrazu elektrickým proudem a požáru, neponořujte spotřebič do vody ani do jiných kapalin.
- Příklad není určen pro použití tělesně, smyslově nebo mentálně postiženými osobami (včetně dětí) nebo pro osoby s nedostatkem životních zkušeností nebo znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly o používání přístroje poučeny odpovědnou osobou.
- Tento spotřebič nesmí používat děti. Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí.
- Děti musí být pod dohledem, aby si se spotřebičem nemohly hrát.
- Nepoužívejte jiné než dodané nástavce.
- V případě poškození napájecího kabelu by jeho výměnu měl provést výrobce nebo servisní oddělení nebo jiná kvalifikovaná osoba, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Kabel udržujte mimo dosah ostrých hran a horkých povrchů.
- Netahejte za napájecí kabel, nekroutěte jím a neotáčejte jej kolem spotřebiče.
- Po skončení práce před vyjmutím výrobků a nástavců odpojte spotřebič ze zásuvky a počkejte, dokud se motor nezastaví.
- **VAROVÁNÍ:** čepele jsou extrémně ostré, a proto nebezpečné. **Zacházejte se spotřebičem opatrně!**
- **VAROVÁNÍ:** je zakázáno přístroj přepřínovat nebo používat bez přísad. Nepřekračujte dobu nepřetržitého provozu.
- Do nádoby nikdy nevkládejte horké přísady (> 70 °C).
- Pokud byl výrobek po určitou dobu vystaven teplotám pod 0 °C, měl by se před zapnutím udržovat alespoň 2 hodiny při pokojové teplotě.

KOMPONENTY



1	Motorová jednotka	7	Tlačítko TURBO (pro tvrdé potraviny)
2	Mísa na sekání (600 ml)	8	Hřídel ručního mixéru s čepelí
3	Uzávěr sekáčku	9	Odměrka (800 ml)
4	Hnací hřídel mísy na sekání s čepelí z nerezové oceli	10	Šlehací hlava
5	Šlehací metla	11	Ovládání rychlosti
6	Hlavní vypínač	12	LED světlo

PŘÍPRAVA NA PROVOZ

- Před prvním použitím umyjte všechny odnímatelné části teplou vodou s čisticím prostředkem a pečlivě je osušte. Otřete vnější stranu základny motoru vlhkým hadříkem.
- Je přísně zakázáno ponořovat základnu motoru do jakýchkoli kapalin anebo ji čistit vodou.

PONORNÝ MIXÉR

- Tento přístroj je ideální pro přípravu krémových polévek, omáček a dresinků, dětské výživy a také pro mixování různých koktejlů.
- Ponorný mixér postavte na základnu motoru.
- Abyste zabránili rozstříku, ponořte mixér před zapnutím do mixovaných produktů.

SEKACÍ NÁSTAVEC

• Sekací nástavec je ideální pro sekání zeleniny, sýrů, většiny ořechů a sušeného ovoce. Tvrdé produkty, jako je maso, cibule, mrkev, je třeba před zpracováním nakrájet. Je třeba odstranit skořápky, oddělit maso od kostí a šlach a nakrájet je na malé kousky.

• UPOZORNĚNÍ!

- Sekací čepel je velmi ostrá! Držte čepel pouze za horní plastovou část!
- Umístěte čepel na středovou tyč v míse.
- Přidejte ingredience do nádoby.
- Přikryjte mísu pohonem.
- Umístěte základnu motoru do pohonu mísy, dokud není utažena.
- Při sekání držte jednou rukou základnu motoru, druhou rukou nádobu na sekání.
- Po dokončení nejprve sejměte základnu motoru.
- Poté sejměte víčko nádoby.
- Opatrně vyjměte čepel.
- V tuto chvíli můžete nakrájené ingredience vyjmout z nádoby.

PŘÍSLUŠENSTVÍ PRO ŠLEHÁNÍ / MÍCHÁNÍ TEKUTÝCH VÝROBKŮ

- Šlehač lze použít ke šlehání, šlehání vajec a mixování ovoce. Toto příslušenství nikdy nepoužívejte k hnětení.
- Vložte příslušenství do adaptéru a umístěte je na základnu motoru.
- Před zahájením zpracování ponořte metlu do nádoby se surovinami. Začněte zpracovávat při nízkých otáčkách.

PROVOZ

- Ujistěte se, že jste jednotku kompletně a správně sestavili.
- Připojte jednotku ke zdroji napájení.
- Mixér je vybaven režimem „TURBO“. Stiskněte a podržte tlačítko „TURBO“ pro maximální výkon. Chcete-li se vrátit k normální rychlosti, uvolněte tlačítko.

PŘEPÍNAČ RYCHLOSTI

- Stiskněte a podržte tlačítko. Přístroj bude fungovat, dokud je tlačítko stisknuté.

Potraviny	Maximální množství	Maximální čas (s)
Mandle	100g	15
Vařená vejce	200g	10
Strouhanka	20g	15
Česnek	150g	turbo
Gruyere	100g	15
Šunka	200g	15
Lískové oříšky	100g	15
Zmrzlina	200g	20
Lehké těsto	0,4 L	15

Cibule	200g	turbo
Petržel	30g	10
Pepř	0.2 L	30
Šalotka	200g	turbo
Koření	0.2 L	30
Steak	150-200g	15
Vlašské ořechy	100g	15
Led	200g	turbo

POZNÁMKA: doba nepřetržitého provozu mixeru nesmí překročit 1 minutu, doba odpočinku mezi jednotlivými operacemi musí být nejméně 4 minuty (u sekáčku 0,5 min / 3 min).

Je přísně zakázáno odstraňovat jakékoli příslušenství za provozu přístroje.

ČIŠTĚNÍ A OŠETŘENÍ

- Vypněte a odpojte spotřebič ze sítě.
- Příslušenství ihned omyjte a nenamáčejte je dlouhou dobu ve vodě; po každém použití je umyjte v teplé mýdlové vodě. Osušte veškeré příslušenství čistým měkkým hadříkem.
- Otřete kryt vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte drátěnky, abrazivní a drsné čisticí prostředky.

SKLADOVÁNÍ

- Ujistěte se, že je spotřebič odpojen od elektrické sítě.
- Splňte všechny požadavky kapitoly „ČIŠTĚNÍ A OŠETŘENÍ“.
- Spotřebič uchovávejte na suchém a čistém místě.

ZÁRUKA NA VÝROBEK

Vážený zákazníku,

děkujeme vám, že jste si vybrali naše výrobky a důvěřujete jejich kvalitě a výjimečnému výkonu. Abychom vám zajistili co nejlepší zážitek, nabízíme omezenou záruku pokrývající výrobní a provozní vady po následující období:

Záruční doba:

Podle platných zákonů v zemi prodeje.

Rozsah záruky:

Tato záruka se vztahuje na výrobní a provozní vady, ale nevztahuje se na rozbití, ztrátu, běžné opotřebení nebo problémy vzniklé nesprávným zacházením. Kontaktujte prosím naše techniky, abyste si ověřili, zda se na váš případ záruka vztahuje.

Postup pro uplatnění záruky nebo žádost o výměnu:

Záruční případ:

Kontaktujte náš tým technické podpory prostřednictvím formuláře na následujícím QR odkazu a zvolte možnost Vrácení, náhrady a záruka. (support.bergnergroupp.com)



Budou vyžadovány následující informace:

- ✓ Celé jméno.
- ✓ Úplná adresa: Poštovní směrovací číslo - Země - Stát.
- ✓ Kontakt: Telefon a e-mail.
- ✓ Přesné údaje o záručním případě.
- ✓ Obrázek dokladu o koupi.
- ✓ Podrobné snímky výrobku a případně poškozeného dílu.

V části Informace o produktu je třeba zadat:

- ✓ Datum nákupu.
- ✓ Popis produktu.
- ✓ Jak byl produkt získán.
- ✓ Obchod.
- ✓ Prodejní místo.
- ✓ Odkaz na produkt (pokud je k dispozici, je uveden na čárovém kódu).
- ✓ Popis závady.

Na základě těchto informací vám poskytneme individuální péči a zpracujeme vaši záruku.

Rozhodné právo:

Tento záruční proces podléhá příslušným zákonům a předpisům. Případné spory týkající se této záruky budou řešit příslušné soudy.

Vážíme si vaší důvěry v naše produkty a snažíme se vám poskytovat ty nejlepší služby. Pokud potřebujete další pomoc nebo máte jakékoli dotazy, neváhejte se obrátit na náš tým technické podpory.

Tato mezinárodní záruka společnosti Bergner Europe S.L. nemá vliv na zákonná práva spotřebitele ani na jejich vyloučení. Vztahuje se rovněž na prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Kromě zákonných práv poskytuje tato záruka spotřebiteli zvláštní dodatečná práva.

S pozdravem,

Bergner Europe S.L.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My, společnost **Bergner Europe S.L.**

Adresa: Carretera del Aeropuerto Kilometro 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, Zaragoza 50011, Spain

Pokud jde o níže uvedený produkt:

Bergner Europe S.L. Reference.:

BGMP-9424-ES
BGMP-9424-DE
BGMP-9424-PL
BGMP-9424-HU

Popis produktu:

Souprava ručního mixéru • AC 220-240V 50Hz
• 1200W • 600 ml nádoba sekáčku • 800 ml
kádinka • Šlehačací metla • Class II



Předmětem výše popsaného prohlášení je shoda s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie na základě následujících zkušebních protokolů a čísel certifikátů, za které odpovídá výrobce.

Podepsáno:
Bergner Europe S.L.

TARTALOM

Bevezetés	-----	102
A termék használata előtt	-----	102
Információs ikonok	-----	103
Fontos biztonsági óvintézkedések	-----	104
Alkatrészek	-----	105
Felkészülés a működtetésre	-----	105-107
Tisztítás és ápolás	-----	107
Tárolás	-----	107
Termék garancia	-----	108-109
EU-megfelelőségi nyilatkozat	-----	110



Ez a jelölés azt jelzi, hogy a terméket tilos egyéb háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni az EU területén. Annak érdekében, hogy megelőzze a környezetet vagy az emberek egészségének károsítását, felelősséggel használtsa újra a jelen készüléket, ezzel segítve az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását. Ha szeretné visszaadni készülékét, kérjük, használja a rendelkezésre álló begyűjtőrendszereket, vagy lépjen kapcsolatba a kereskedővel, ahol a terméket megvásárolta. Ők átveszik a terméket a környezeti szempontból biztonságos újrahasznosítás érdekében.

BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy megvásárolta **MASTERPRO** termékünket.

A Bergner Europe S.L.-nél kutatásokat, laboratóriumi vizsgálatokat és fejlesztéseket végzünk annak érdekében, hogy minőségi és tartósabb termékeket állítsunk elő ügyfeleink számára.

A termék összes funkciójának felfedezéséhez és minden előnyének kihasználásához javasoljuk, hogy látogassa meg weboldalunkat.

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT

A helyes használat érdekében a felhasználónak el kell olvasnia és meg kell értenie a használati útmutatót a termék használata előtt. Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a fontos információt, és őrizze meg későbbi használatra.

Kérjük, ne felejtse el mindig figyelni a csomagoláson, a használati útmutatón és/vagy magán az eszközön megjelenő információs ikonokat. További információkért tekintse meg a használati útmutató információs részét.

Ne felejtse el eltávolítani minden csomagolóanyagot, és dobjon ki minden védőburkolatot vagy műanyagot, amely a termékhez tartozhat. Javasoljuk az alkatrészek mosását. A megfelelő mosási utasításokért olvassa el a gyártó által ebben a kezelési útmutatóban megadott tisztítási utasításokat.



FIGYELEM: Kérjük, fokozottan figyeljen és tartsa be a készülékhez mellékelt összes biztonsági megjegyzést, utasítást, ábrát és műszaki adatot.

A biztonsági figyelmeztetések és utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy sérülést okozhat.

Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják, és távol kell tartani őket tőle. Csak olyan személyek használhatják, akik fizikai, érzékszervi vagy mentális képességeikben korlátozottak, vagy nincs tapasztalatuk és tudásuk, ha felügyelet alatt állnak vagy megfelelő útmutatást kaptak, és megértik a kockázatokat.

Kérjük, **a termék használata előtt vegye figyelembe a következőket:**

- Ne használja a készüléket, ha a kábel sérült.
- A készüléket mindig tartsa távol a gyermekektől.
- Ne kísérelje meg szétszerelni a készüléket. Ha javításra szorul, vigye el hivatalos szerelőhöz.
- Ne engedje, hogy víz kerüljön a készülékbe. Fokozott óvatossággal járjon el, ha a készüléket vízzel vagy vízkeverékkel kell használni.
- Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol gyermekek könnyen hozzáférhetnek, és ne engedje, hogy a gyermekek egyedül használják a készüléket.
- Ne módosítsa vagy javítsa saját maga a készüléket.
- A tisztítást és a karbantartást felügyelet nélkül gyermekek nem végezhetik.
- A készüléket és a tápkábeleket 8 év alatti gyermekektől, valamint állatoktól távol kell tartani.

FONTOS TUDNIVALÓK. TARTSA MEG A REFERENCIAKÉNT.

Ellenőrizze, hogy a dobozban található összes tartozék a dobozban van-e, és győződjön meg arról, animals. hogy az egyes alkatrészek nem sérültek-e meg a szállítás során. Ha bármilyen sérülést talál, ne használja a készüléket, és lépjen kapcsolatba ügyfélszolgálatunkkal.

Távolítsa el a készülékről az esetleges műanyagokat, matricákat vagy szállítási védőelemeket. Ne távolítsa el az adattáblát és az esetleges figyelmeztetéseket.

INFORMÁCIÓS IKONOK

VESZÉLYIKONOK

Ezek az ikonok potenciális veszélyeket jeleznek. Olvassa el a biztonsági figyelmeztetéseket, és gondosan kövesse azokat.



FIGYELEM: Sérülésveszély.



FIGYELMEZTETÉS: Anyagi károk veszélye.



FIGYELEM: Forró felületek!



VESZÉLY: Áramütés.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ



A készülék használata előtt olvassa el a használati útmutatót.



Váltakozó áram.

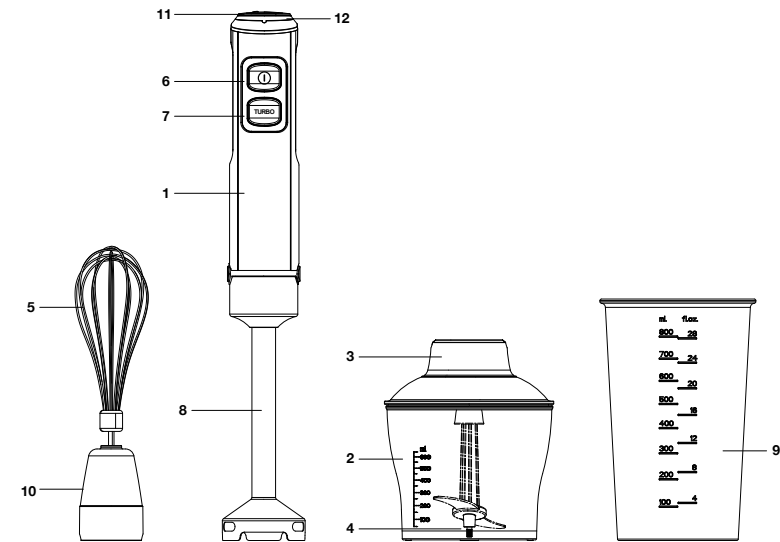


Élelmiszer biztonság.

FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót a botmixer hálózati aljzathoz történő csatlakoztatása előtt, hogy elkerülje a nem megfelelő használatból eredő sérüléseket.
- Az első bekapcsolás előtt ellenőrizze hogy az adattáblán szereplő feszültség megegyezik-e az otthoni hálózati aljzatéval.
- A helytelen működtetés és a helytelen kezelés a készülék meghibásodását és a használó sérülését okozhatja.
- A készülék otthoni használatra készült. A készülék nem ipari és kereskedelmi használatra készült, valamint:
 - Üzletek, irodák és egyéb ipari helyek személyzete számára kialakított konyhákban;
 - Lakóépületekben;
 - Szállodák, motelek, pihenőházak és más hasonló helyek lakosok által.
- Ne használja kültéren vagy nedves helyen.
- Mindig válassa le a készüléket a hálózati aljzatról tisztítás előtt, és amikor nem használják.
- Az áramütés és tűzveszély elkerülése érdekében ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Ezt a berendezést nem használhatja olyan személy (gyermeket is beleértve), aki csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkezik, vagy nem rendelkezik kellő belátással és tudással, kivéve, ha a biztonságáért felelős személy felügyelete alatt áll, vagy ilyen személytől kapott utasítást a berendezés használatára vonatkozóan.
- Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a vezetékét gyermekektől elzárva kell tartani.
- A gyermekeket ellenőrzés alatt kell tartani, hogy ne játszhassanak a készülékkel.
- Ne használjon a mellékelt tartozékokon kívül más tartozékokat.
- Ha a tápkábel megsérül, a cserét a gyártónak, a szerviznek vagy más, magasan képzett személynek kell elvégeznie, hogy elkerülje a veszélyt.
- Tartsa távol a kábelt az éles szélektől és a forró felületektől. A hálózati vezetékét ne húzza, ne csavarja, és ne tekerje a készülékre.
- Ha végzett, a termékek és a fejek kivétele előtt húzza ki a készüléket a hálózathoz, és várja meg, amíg a motor leáll.
- **FIGYELMEZTETÉS:** a pengék rendkívül élesek, és ezért veszélyesek. Kezelje óvatosan!
- **FIGYELMEZTETÉS:** tilos a készüléket túltölteni vagy összetevők nélkül használni. Ne lépje túl a folyamatos működési időt.
- Soha ne tegyen forró (>70 °C) hozzávalókat a tálba.
- Ha a termék hosszabb ideig 0 °C alatti hőmérsékletnek volt kitéve, akkor bekapcsolás előtt legalább 2 órán keresztül szobahőmérsékleten kell tartani.

ALKATRÉSZEK



1	Motoregység	7	Turbó kapcsoló (kemény ételekhez)
2	Aprító tál (600 ml)	8	Kézi botmixer tengelye pengével
3	Aprítófedél	9	Mérőpohár (800 ml)
4	Aprító tál meghajtó tengely rozsdamentes acél pengével	10	Habverő fej
5	Habverő szár	11	Sebesség-szabályozás
6	Főkapcsoló gomb	12	LED lámpa

FELKÉSZÜLÉS A MŰKÖDTETÉSRE

- Első használat előtt mosogassa el az összes levehető alkatrészt meleg vízzel és mosogatószerrel, majd gondosan szárítsa meg. Törölje át a motor alapjának külső oldalát nedves kendővel.
- A motor alapot szigorúan tilos bármilyen folyadékba meríteni és/vagy vízzel tisztítani.

KÉZI BOTMIXER

- Ez a készülék ideális krémlevesek, mártások és öntetek, bébiételek, valamint különböző koktélok turmixolásához.
- Helyezze a kézi botmixert a motor alapra.
- A fröccsenés elkerülése érdekében a bekapcsolás előtt merítse a kézi botmixert a turmixolandó termékekbe.

APRÍTÓ TARTOZÉK

• Az aprító tartozék ideális zöldségek, sajtok, diófélék és szárított gyümölcsök aprítására. A kemény termékeket, például a húst, hagymát, sárgarépat feldolgozás előtt fel kell vágni. A dióhéjat el kell távolítani, a húst le kell választani a csontoktól és az inaktól, és apró darabokra kell vágni.

• FIGYELEM!

- A daráló penge nagyon éles! A pengét csak a felső műanyag résznél fogja meg!
- Helyezze a pengét a tálban lévő központi szárra.
- Tegye a hozzávalókat a tálba.
- Fedje le a tálat a meghajtóval.
- Helyezze a motor alapot a tál meghajtóba, amíg rögzül.
- Aprítás közben az egyik kezével fogja a motor alapot, a másik kezével a kiegészítő aprító tálat.
- Ha végzett, először távolítsa el a motor alapot.
- Ezután vegye le a tál tetejét.
- Óvatosan távolítsa el a pengét.
- Ekkor kiveheti az apróra vágott hozzávalókat a tálból.

A FOLYÉKONY TERMÉKEK HABVERŐ/KEVERŐ KIEGÉSZÍTŐJE

- A habverő használható krémesítéshez, tojás felveréséhez és gyümölcsök turmixolásához. Soha ne használja ezt a tartozékot dagasztáshoz.
- Helyezze be a tartozékot az adapterbe, és helyezze a motor alapra.
- A feldolgozás megkezdése előtt mérje a habverőt a tálba a hozzávalókkal. A feldolgozást alacsony sebességgel kezdje.

MŰKÖDTETÉS

- Győződjön meg róla, hogy a készüléket teljesen és megfelelően szerelte-e össze.
- Csatlakoztassa a készüléket a tápegységhez.
- A turmixgép „TURBO” üzemmóddal van felszerelve. Tartsa lenyomva a TURBO gombot a maximális teljesítmény növeléséhez. A normál sebességhez való visszatéréshez engedje el a gombot.

SEBESSÉGGAPCSOLÓ

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot. A készülék addig működik, amíg a gombot lenyomva tartja.

Élelmiszerek	Maximális mennyisége	Maximális idő (mp)
Mandula	100g	15
Főtt tojás	200g	10
Prézli	20g	15
Fokhagyma	150g	turbo
Gruyere	100g	15
Sonka	200g	15
Mogyoró	100g	15
Fagylalt	200g	20

Könnyű tészta	0.4 L	15
Hagyma	200g	turbo
Petrezselyem	30g	10
Bors	0.2 L	30
Mogyoróhagyma	200g	turbo
Fűszer	0.2 L	30
Steak	150-200g	15
Dió	100g	15
Jég	200g	turbo

MEGJEGYZÉS: a processzor folyamatos üzemideje nem haladhatja meg az 1 percet, a műveletek közötti pihenőidőnek legalább 4 percnél kell lennie (aprító esetében 0,5 perc/3 perc).

A készülék működése közben szigorúan tilos a tartozékok eltávolítása.

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozódugót.
- A tartozékokat azonnal mosogassa el, és ne áztassa őket hosszú ideig vízben; minden használat után mosogassa el meleg, mosogatószeres vízben. Szárítsa meg az összes tartozékot tiszta, puha törülközővel.
- Nedves törülközővel törölje le a burkolatot.
- Ne használjon súrolószivacsot, súrolószert és erős tisztítószert.

TÁROLÁS

- Győződjön meg róla, hogy a készülék ki van-e húzva a hálózati aljzatból.
- Teljesítse a „**TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS**” fejezet összes követelményét.
- A készüléket száraz, tiszta helyen tartsa.

TERMÉK GARANCIA

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy termékünket választotta, és bízunk annak minőségében és kivételes teljesítményében. Annak érdekében, hogy a legjobb élményt nyújthassuk, korlátozott garanciát vállalunk a gyártásra és az üzemeltetésre a következő időszakra:

Garancia időszak:

Az értékesítés országában érvényes törvények szerint.

Garancia érvényessége:

Ez a garancia a gyártási és működési hibákra vonatkozik, de nem terjed ki a törésre, elvesztésre, normál kopásra, vagy a nem megfelelő kezelésből eredő problémákra. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot technikusainkkal, hogy ellenőrizzék, az Ön esete lefedett-e.

A jótállás érvényesítésének vagy a csere kérésének eljárása:

Garanciális eset:

Lépjön kapcsolatba műszaki támogatási csapatunkkal a következő QR-linken található úrlapon keresztül, és válassza a Visszaküldések, Visszatérítések és Garancia lehetőséget.

(support.bergnergroup.com)



A következő információkra lesz szükség:

- ✓ Teljes név.
- ✓ Teljes cím: Irányítószám - Ország - Megye.
- ✓ Elérhetőség: Telefon és e-mail.
- ✓ A garanciális eset pontos részletei.
- ✓ Kép a vásárlási bizonylatról.
- ✓ Részletes képek a termékről és adott esetben a sérült részről.

A termékinformációk részben meg kell adnia:

- ✓ Vásárlás időpontja.
- ✓ Termék leírás.
- ✓ Hogyan szereztek be a terméket.
- ✓ Üzlet.
- ✓ Értékesítési hely.
- ✓ Termékreferencia (ha van, a vonalkódon található).
- ✓ A hiba leírása.

Ezen információk birtokában személyre szabott figyelmet nyújtunk, és feldolgozzuk garanciáját.

Alkalmazandó jog:

Erre a jótállási folyamatra a megfelelő törvények és rendelkezések vonatkoznak. A jelen garanciával kapcsolatos minden vitát az illetékes bíróságok rendeznek.

Nagyra értékeljük termékünkbe vetett bizalmát, és igyekszünk a legjobb szolgáltatást nyújtani. Ha további segítségre van szüksége, vagy bármilyen kérdése van, kérjük, forduljon technikai támogatási csapatunkhoz.

A Bergner Europe SL jelen nemzetközi jótállása nem érinti a fogyasztó törvényes jogait vagy azok kizárását. Ez vonatkozik arra a kiskereskedőre is, ahol a terméket vásárolta. A törvényes jogokon kívül ez a garancia további jogokat biztosít a fogyasztónak.

Tisztelettel,

Bergner Europe S.L.

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi, **Bergner Europe S.L.**

Cím: Carretera del Aeropuerto Kilometro 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, Zaragoza 50011, Spain

Az alábbi termékkel kapcsolatban:

Bergner Europe SL Referencia.:

BGMP-9424-ES
BGMP-9424-DE
BGMP-9424-PL
BGMP-9424-HU

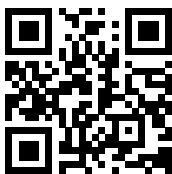
Termékleírás:

Kézi turmixgép készlet • AC 220-240V 50Hz
• 1200W • 600 ml-es aprítótartály • 800 ml-es főzőpohár • Habverő szár • Class II



A fent leírt nyilatkozat célja a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak való megfelelés az alábbi vizsgálati jegyzőkönyvek és tanúsítványszámok alapján, a gyártó felelőssége mellett.

*Aláírva Szerző:
Bergner Europe S.L.*



Bergner Europe S.L.

Carretera del Aeropuerto Kilometro 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, Zaragoza
50011, Spain

www.bergnergroup.com



RACCOLTA CARTA
VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE.



FR

LE TRI
+ FACILE

